AWE

The New York Times
INTERNATIONAL WEEKLY

BON DIA Aruba

Diasabra 3 di Maart, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Exigencianan pisa pa naturalisacion

Pagina 2

Paul Croes no a acepta carta di Booshi Wever

Pagina 6



In Memorian na Nidia Ecury

E poet Arubiano a fayece ayera

Pagina 14

Bonaire tin su prome 'mama di pueblo'

Lydia Emerencia huramenta como Gezaghebber



KRALENDIJK — Ta prome biaha cu Bonaire tin su 'mama di pueblo' manera cu representante di gobierno hulandes Wilbert Stolte a yama Lydia Emerencia momento cu e la huramenta como e prome dama gezaghebber di e isla di Bonaire e siman aki. Entrante 1 di maart oficialmente Emerencia a asumi su funcion como gezaghebber y dia 2 di maart ultimo e la huramenta pa e funcion noble aki.

Continuacion Pagina 2

Turista lastra 75 meter door di bus



ORANJESTAD – Un accidente basta serio a tuma luga ayera den oranan di merdia caminda un bishita di edad basta halto a wordo alcansa pa un bus. Ta wordo bisa cu e bus a bay reverse y a dal e turista cu a cay y a keda pega eybou mientras cu e vehiculo a sigui reverse. Esaki ta informacion no-oficial, cu e investigacion lo mester bay determina con e accidente aki a sosode. E situacion di e turista tabata hopi critico.

Pagina 2

Februari cu aumento leve pa crucero y carga ta keda stabiel

Pagina 3

BON DIA Aruba

Turista lastra 75 meter bou di bus na Palm Beach





ORANJESTAD - Ayera merdia un turista a resulta malamente herida ora cu un Bananabus a trapa riba dje. E accidente insolito aki a tuma luga den oranan di merdia ora cu e bus a bay reverse net na momento cu un turista tabata pasando su tras. Consecuentemente e turista a cay y el a ser practicamente lastra abou di e bus cu tabata reverse. Por cierto e accidente aki a tuma luga den e area turistico y comercial di Palm Beach.

Informacion suministra dor di Vocero suplente di Cuerpo di Polis, sr. John Larmonie ta indica cu ayera pa mas o menos 12'or merdia, Central di Polis ta haya un yamada cu lo a sosode un accidente, probablemente fatal ta haltura di Paseo Herencia, unda cu un bus lo a pasa riba un turista. Patruyanan di polis cu ta acudi rapido na e sitio ta bin constata cu e accidente menciona a tuma luga riba e pida caminda cu ta hiba na Moomba Beach, un tiki panort di e mall menciona.

E personanan presente den e sitio di e accidente a bin encontra e persona pega bou di un bus (Bananabus) cu tabata den un estado hopi grave y sangrando. Indicacionnan fisico y declaracion di testigo ta indica cu e victima tabata canando riba e caminda menciona, y e bus en cuestion tabata reverse na banda robes di caminda, y probablemente no a mira e turista y a pasa riba dje. E turista lo a keda pega bou di e bus y a wordo lastra mas o menos 75 meter pa e bus menciona, te ora cu grito di testigonan a laga e chauffeur stop y baha wak kico ta pasando.

Cu material special a logra hisa e bus pa saca e victima for di bou di esaki y transporte cu urgencia pa hospital. E victima tabata consciente y a ricibi hopi daño y perde basta sanger. Ta trata di un cabayero di 77 aña di edad di inicial J.G. U.S.A. 4 juli 1934 cu ta turista. Na e momentonan aki no tin mas informacion. Polis ta investigando e caso.❏

Bonaire tin su prome 'mama di pueblo'

Lydia Emerencia a huramenta como Gezaghebber di Bonaire

Continuacion di pagina 1

E ceremonia mes a tuma lugar den e sala di conferencia yena di famia y representantenan di gobierno na Pasanggrahan. Pa esaki, hopi famia di Emerencia for di Aruba tambe a biaha pa Bonaire pa presenta e momento historico y bunita aki di nan famia. Peter Silberie actuando como e gezaghebber interino (for di momento cu ex gezaghebber Glenn Thode a retira na comienso di aña aki) a entrega e collar oficial y e 'martiu' hunto cu e reglamento di orde di bestuurskantoor di Bonaire.

Tabata dia 27 di januari di e aña aki cu conseho di Minister di Hulanda a bai di acuerdo cu proposicion di minister di relacionnan di Reino Liesbeth Spies pa nombra Emerencia como e proximo Gezaghebber di Bonaire. Emerencia (54) ta nativo di Aruba pero di desendencia boneriano.

E tin experiencia amplio den enseñansa y tabata for di 2010 e director di e centro di Research and Development di Universidad di Aruba y prome cu esei, e tabata e hefe maximo di e universidad esta Rector di e Universidad.

E tin dos titulo academico, cu ta uno di Ph.D y tambe uno di PhD AbD. E ta sigui Glenn Thode cu for di 1 di januari 2012 a bira Rector di e mesun Universidad cu Emerencia ta laga aworaki. Pues den boca di pueblo, Emerencia y Thode a 'switch' di trabou. BONDIA ARUBA ta desea sra Emerencia tur cos bon cu su funcion nobo como Gezaghebber di Bonaire. ❏

Decision den conseho di Minister a cai ayera cu

Exigencianan pa haya nacionalidad Hulandes a bira mas pisa awor

DEN HAAG /ORANJESTAD - Stranheronan cu kier un nacionalidad hulandes, mester por ta ganando por lo menos un salario minimo. Tambe nan mester a studia pa un ofishi durante dos aña of tin experiencia di trabou.

Esaki ta den e ley 'nobo' pa por haya nacionalidad hulandes, segun conseho di minister hulandes a establece ayera. Punto di salida tabata semper cu un stranhero cu bira hulandes, mester por entrega su nacionalidad 'original' si e por. E gabinete a cambia e demas exigencianan mas fuerte ainda awor.

Ultimo lunanan tabatin basta commocion pa loke ta hulandesnan den exterior. Si nan kier acepta e nacionalidad di nan pais 'nobo', nan ta perde nan nacionalidad hulandes mesora. Esaki pasobra segun gabinete Hulandes, bo ta haciendo un escogencia propio pa un otro nacionalidad.

E ley aki ta conta solamente pa casonan nobo. Hulandesnan cu aworaki tin mas cu un pasaporte/nacionalidad, no mester entrega nan nacionalidad.

Ta mas cu claro cu e reglanan aki tambe ta aplica pa esnan cu kier nacionalisa na Aruba y otro paisnan den Reino Hulandes. E reglanan nobo aki awor lo mester keda concretisa y anuncia prome cu nan por tuma efecto. Tur aña un cantidad grandi di persona stranhero ta haya nan nacionalidad hulandes den un ceremonia presidi pa Gobernador di Aruba. ❏

A 'pospone' esaki debi na kebranto di salud di minister

Di dos tanda di tratamento di presupuesto ta diamars awor

ORANJESTAD – E tratamento di presupuesto 2012 a keda posponi pa otro siman diamars mainta, debi na kebranto di salud di e minister di Finanza Mike de Meza.

Esaki a keda confirma ayera pa Presidente di Parlamento Paul Croes cu a mustra cu esaki lo ta e comienso e ora di e di dos tanda ora cu lo bai pa contesta preguntanan.

Siman pasa e prome tanda a caba y awor ta falta e di dos tanda pa cuminsa. Algo cu mester a cuminsa ya for di 1 di maart, pero cu awor ta cuminsa dia 6 di maart pues cu un retraso di 5 dia. Mes momento Croes a splica cu despues cu den un senioren convent a stipula e regla 'nobo' pa discurso, esaki a wordo teni na dje remarcablemente durante e prome tanda'.



E tratamento di presupuesto 2012 a keda posponi pa otro siman diamars mainta. Riba e potret di archive aki nos por mira e miembronan di fraccion di AVP.

"Tabatin preguntanan hopi concreto y tras di otro y no a desvia di otro cos cu no ta relaciona na begroting" Croes a sigui bisa BONDIA ARUBA.

Hunto cu e posponemento di fecha pa motibo di kebranto di salud, ta bin e espacio extra pa Gobierno por haya tempo pa contesta e preguntanan haci den e prome tanda. Tambe tabatin 'notanan van wijziging' cu a y lo wordo entrega den contestacion di e prome tanda.

Ta trata aki di un nota van wijziging grandi cu mester di su tempo debido pa wordo trata.
Como tal dia 6 di maart pa 8'or di mainta lo cuminsa cu e tratamento di presupuesto, den caso aki e di dos tanda cu lo ta contesta di e respectivo ministernan den Gabinete Mike Eman. E prome minister cu lo ta presente ta netamente e minister cu ta sufriendo un kebranto di salud, Mike de Meza.

Mirando cu tin un retraso di un siman , aunke cu Croes no ta considera esaki como un retraso. A bisa cu lo tuma na consideracion cu dia 8 di maart ta dia internacional di hende muhe cu ta nifica cu riba e dia aki lo ta mas suave ya cu e ora por duna parlamentarionan e chens pa participa na actividadnan relaciona cu e fecha aki. Ta premira cu prome cu 18 di maart completa e presentacion di tratamento.❑

APA N.V. ta sera februari cu 43 barco crucero

Februari cu aumento leve pa crucero y carga ta keda stabiel

ORANJESTAD - Aruba Ports Authority a cera Februari 2012 cu un total di cuarenta y tres (43) barco crucero cu a yega na waf di Oranjestad den termino di un luna. E entradanan pa e puerto a wordo calcula a base di e cantidad total di pasahero a bordo y e tripulacion abordo, esta di 90,907, pasahero y 35,811 tripulante.

E cifranan ta indica cu tin menos barco y menos tripulante e aña aki pero si por mira un aumento leve den bishitante di 0.58% pa e luna aki. APA su registracionnan ta cuadra cu proyeccion nan haci na 2011 cu ta indica cu e barconan ta sigui yega cu un capacidad di 98%.
Ta importante pa remarca cu e aumento leve aki ta debi na e hecho cu Crown Princess, un barco cu un capacidad di 3,080 pasahero, a cancela un viahe pa Aruba debi na e brote di e Norovirus.
Despues di a regresa Ft. Lauderdale y a wordo desinfecta completamente, e barco a sali un bes mas for di e puerto den Sur di Florida rumbo pa Caribe.
Pa loke ta trata importacion di contenedor ta remarcabel cu e cifranan ricibi di ASTEC over di Februari 2012 ta na e mesun nivel cu esunnan di Februari 2011 (apenas un de-crecemento di 0.02%). Pa loke ta trata "dry bulk", cu ta consisti principalmente di santo (santo pa pleister) y piedra (Limestone) e cantidad di importacion ta mantene su mes na mesun nivel cu e prome dos lunanan di 2011.❑

Hues a nenga di laga sospechoso di menaza cu arma di candela liber

ORANJESTAD -- Hues a rechasa e peticion di abogado pa laga Antersijn liber. Antersijn di Hulanda ta worde sospecha di menasa cu arma di candela cu morto riba 12 December 2011.

E persona cu Antersijn a menasa cu morto e dama Q. Fiscal a bisa cu Antersijn a bisa e muhe cu e lo haci e cashi di bala bashi. Ademas Fiscal ta acusa Antersijn di tabatin arma di candela y bala den posesion, sin tin permiso pa esaki. Fiscal a bisa cu ainda e proces-verbaal oficial no ta cla. El a propone, segun e schedule di casonan penal pa 1 Juni pa 11'or di mainta trata e caso.
Abogado mr. Zara, a cuestiona e hecho cu Fiscal a bin cu e caso pro forma. Esaki ta pone extra presion riba e sospechoso. Segun e abogado, door di pro forma, Fiscal directo of indirectamente ta haya espacio pa haci investigacion. E abogado a sigui bisa cu door cu no tin un proces-verbaal, siendo cu investigacion ta cla. E ta haya cu Fiscal mester duna claridad den e caso aki. Door cu no tin proces-verbaal oficial, por bien ta cu mas cos ta wordo inclui den proces-verbaal. Segun abogado, Antersijn no por bira victima cu no tin espacio riba schedule di casonan penal. E mester warda te Juni pa tratamento di e caso y ta demasiado tempo. El a pidi Hues pa laga Antersijn liber pendiente di e caso.
Fiscal a mustra cu Antersijn tin algo mas cu 2 luna sera y no ta un periodo inhusto. Fiscal a mustra cu e tin e autoridad pa hinca informacionnan acerca di proces-verbaal. Por ta Polis tin mas informacion cu no ta aparece den e documentonan actual di e caso. Pa loke ta e punto di bista di abogado, el a mustra cu tin indicacionnan serio contra Antersijn. A hay'e cu un arma di candela. El a bisa cu el a warda e arma pa un hende cu a bay biaha. E no tabatin esaki solamente warda, sino a uza e arma aki contra su partner. Tin peliger cu e ta huy y ta un caso hopi serio. E no ta haya cu mester laga Antersijn liber. Segun Fiscal, si e keda sera te Juni e tin mas o menos 5 luna sera y esey no ta surpasa castigo cu lo wordo exigi. Segun Antersijn e no a haci nada y cu Fiscal ta bay tras declaracion di un persona. Hues a bisa cu e proces-verbaal no ta cla y no por haci otro cu pospone e caso te dia 1 Juni pasobra no tin otro manera. Segun Hues, espacio den schedule no ta permiti otro. E ta haya cu tin suficiente sospecho contra Antersijn. E no ta kere cu si no laga Antersijn liber, lo surpasa e posibel castigo cu e lo ricibi. E ta haya cu ta acusacionnan hopi serio contra Antersijn y ta rechaza e peticion di abogado. Esey ta nifica cu Antersijn ta keda sera te dia di e caso. ❑

Parlamentario Booshi Wever

Presencia den parlamento no necesariamente kiermen productividad

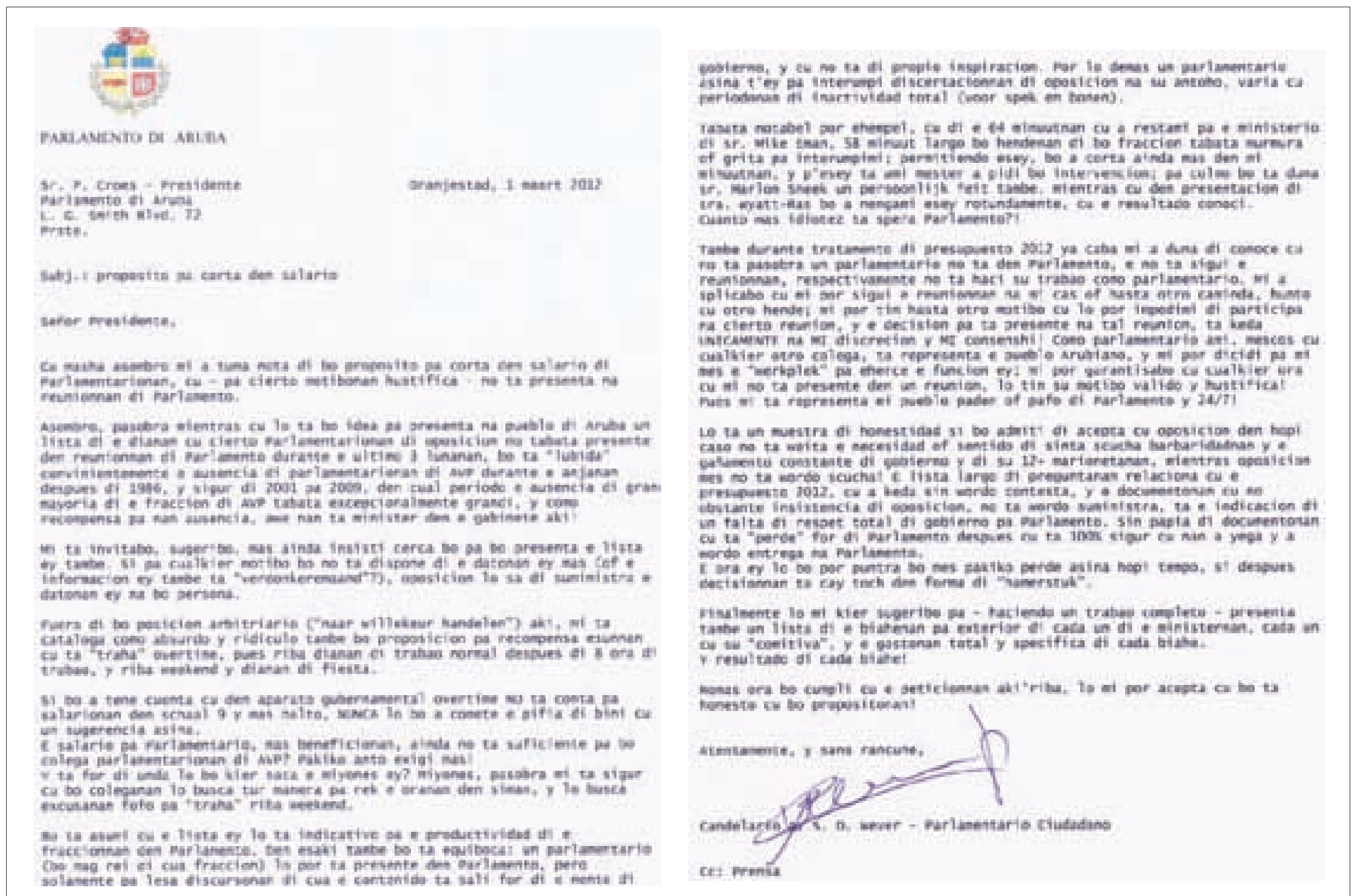
Mester presenta lista di biahenan pa exterior di e ministernan

ORANJESTAD – Parlamentario Candelario "Booshi" Wever a tuma nota di e proposito di presidente di Parlamento pa bini cu un "presentie-lijst" di Parlamento pa e ultimo 3 lunanan, y esaki pa motibo di e reclamonan constante di parlamentarionan di AVP cu oposicion "atrobe" no ta presente. Parlamentario Booshi Wever ta bisa cu den su carta na presidente, fecha dia 1 di maart ultimo, e ta vocifera su opinion al respeto.

Parlamentario Booshi Wever a remarca cu presidente a "lubida" convinientemente e periodo despues di 1986, y specialmente di 2001 pa 2009, durante cua ausencia di parlamentarionan di AVP, bao di kende algun minister actual, tambe tabata remarcabel! El a sugeri presidente cu e lo por haya e lista pa e periodo ey for di oposicion, den caso cu esey tambe a bay perdi den su oficina, of a wordo "verdonkeremaand", manera tanto otro documento!

Parlamentario Booshi Wever a cuestiona su idea pa hasta considera pago di overtime na parlamentario, cu ta traha "overtime", como si fuera e salario y beneficionan no ta yega; el a recorde tambe cu overtime NO ta conta pa salarionan den schaal 9 y mas halto!

Parlamentario Booshi Wever a purba mustre cu presencia den parlamento no necesariamente kiermen productividad; parlamentario por t'ey, solamente pa lesa discursonan di otro, y cu pues no ta di propio inspiracion.



PARLAMENTO DI ARUBA

Sr. P. Croes - Presidente
Parlamento di Aruba
L. G. Smith Blvd. 72
Prste.

Oranjestad, 1 maart 2012

Subj.: proposito pa corta den salario

Señor Presidente,

Cu masha asombro mi a tuma nota di bo proposito pa corta den salario di Parlamentarionan, cu - pa cierto motibonan hustifica - no ta presenta na reunionnan di Parlamento.

Asombro, pasobra mientras cu lo ta bo idea pa presenta na pueblo di Aruba un lista di e dianan cu cierto Parlamentarionan di oposicion no tabata presente den reunionnan di Parlamento durante e ultimo 3 lunanan, bo ta "lubida" convinientemente e ausencia di parlamentarionan di AVP durante e añanan despues di 1986, y sigur di 2001 pa 2009, den cual periodo e ausencia di gran mayoria di e fraccion di AVP tabata excepcionalmente grandi, y como recompensa pa nan ausencia, awe nan ta minister den e gabinete aki!

Mi ta invitabo, sugeribo, mas ainda insisti cerca bo pa bo presenta e lista ey tambe. Si pa cualkier motibo bo no ta dispone di e datonan ey mas (of e informacion ey tambe ta "verdonkeremaand"?), oposicion lo sa di suministra e datonan ey na bo persona.

Fuera di bo posicion arbitriario ("naar willekeur handelen") aki, mi ta cataloga como absurdo y ridiculo tambe bo proposicion pa recompensa esunnan cu ta "traha" overtime, pues riba dianan di trabao normal despues di 8 ora di trabao, y riba weekend y dianan di fiesta.

Si bo a tene cuenta cu den aparato gubernamental overtime NO ta conta pa salarionan den schaal 9 y mas halto, NUNCA lo bo a comete e pifia di bini cu un sugerencia asina.
E salario pa Parlamentario, mas beneficionan, ainda no ta suficiente pa bo colega parlamentarionan di AVP? Pakiko anto exigi mas!
Y ta for di unda lo bo kier saca e miyones ey? Miyones, pasobra mi ta sigur cu bo coleganan lo busca tur manera pa rek e oranan den siman, y lo busca excusanan foto pa "traha" riba weekend.

Bo ta asumi cu e lista ey lo ta indicativo pa e productividad di e fraccionnan den Parlamento. Den esaki tambe bo ta equivoca: un parlamentario (bo mag rei di cua fraccion) lo por ta presente den Parlamento, pero solamente pa lesa discursonan di cua e contenido ta sali for di e menta di gobierno, y cu no ta di propio inspiracion. Pa lo demas un parlamentario asina t'ey pa interumpi discertacionnan di oposicion na su antoho, varia cu periodonan di inactividad total (voor spek en bonen).

Tabata notabel por ehempel, cu di e 64 minuutnan cu a restant pa e ministerio di sr. Mike Eman, 58 minuut largo bo hendenan di bo fraccion tabata murmura of grita pa interumpimi; permitiendo esey, bo a corta ainda mas den mi minuutnan, y p'esey ta ami mester a pidi bo intervencion; pa culmo bo ta duna sr. Marlon Sneek un persoonlijk feit tambe, mientras cu den presentacion di sra. Wyatt-Ras bo a nengami esey rotundamente, cu e resultado conoci. Cuanto mas idiotez ta spera Parlamento?!

Tambe durante tratamento di presupuesto 2012 ya caba mi a duna di conoce cu no ta pasobra un parlamentario no ta den Parlamento, e no ta sigui e reunionnan, respectivamente no ta haci su trabao como parlamentario. Mi a splicabo cu mi por sigui e reunionnan na mi cas of hasta otro caminda, hunto cu otro hende; mi por tin hasta otro motibo cu lo por impedimi di participa na cierto reunion, y e decision pa ta presente na tal reunion, ta keda UNICAMENTE na MI discrecion y MI consenshi! Como parlamentario ami, mescos cu cualkier otro colega, ta representa e pueblo Arubiano, y mi por dicidi pa mi mes e "werkplek" pa eherce e funcion ey; mi por garantisabo cu cualkier ora cu mi no ta presente den un reunion, lo tin su motibo valido y hustifica! Pues mi ta representa mi pueblo paden of pafo di Parlamento y 24/7!

Lo ta un muestra di honestidad si bo admiti di acepta cu oposicion den hopi caso no ta weita e necesidad of sentido di sinta scucha barbaridadnan y e gañamento constante di gobierno y di su 12+ marionetanan, mientras oposicion mes no ta wordo scucha! E lista largo di preguntanan relaciona cu e presupuesto 2012, cu a keda sin wordo contesta, y e documentonan cu no obstante insistencia di oposicion, no ta wordo suministra, ta e indicacion di un falta di respet total di gobierno pa Parlamento. Sin papia di documentonan cu ta "perde" for di Parlamento despues cu ta 100% sigur cu nan a yega y a wordo entrega na Parlamento.
E ora ey lo bo por puntra bo mes pakiko perde asina hopi tempo, si despues decisionnan ta cay toch den forma di "hamerstuk".

Finalmente lo mi kier sugeribo pa - haciendo un trabao completo - presenta tambe un lista di e biahenan pa exterior di cada un di e ministernan, cada un cu su "comitiva", y e gastonan total y specifica di cada biahe.
Y resultado di cada biahe!

Awas ora bo cumpli cu e peticionnan aki'riba, lo mi por acepta cu bo ta honesto cu bo propositonan!

Atentamente, y sans rancune,

Candelario A. S. D. Wever - Parlamentario Ciudadano

Cc: Prensa

Copia di e carta cu Parlamentario Candelario "Booshi" Wever a dirigi na Presidente di Parlamento, sr. Paul Croes.

E parlamentario ey ta interumpi disertacionnan di oposicion na su antoho, y por lo demas e t'ey "voor spek en bonen".

"Mi a corde cu mi por sigui e reunionnan na mi cas, of otro caminda; e decision pa ta presente na tal reunion, ta keda UNICAMENTE na MI discrecion, y MI CONSENSHI! mi a garantise cu cualkier ora cu mi no ta presente den un reunion, lo tin su motibo valido y hustifica!", asina parlamentario Wever ta bisa.

Parlamentario Booshi Wever a sugerie pa e haci un trabao completo, y presenta tambe un lista di e biahenan pa exterior di cada un di e ministernan, cada un cu su "comitiva", y e gastonan total y specifica di cada biahe.
Finalmente Parlamentario Wever a laga na presidente di Parlamento pa convence su persona cu e ta honesto cu su proposicionnan.❑

Fiscal a baha pisa

Entre 3 aña y mey y 8 aña y mey exigi pa grupo meti den traficacion di cocaina y benta di marihuana

A confisca 7.4 kilo di cocaina, 16 mata di marihuana y 40 mil dollar

ORANJESTAD – E Jamaiquino Philipot Dixon, e Venezolano Johan Mejia Guiterrez, e Colombiano Jose Posada y e Arubiano Jorge Helder ayera mainta a scucha Fiscal exigi castigonan pisa contra nan. Manera Bon Dia Aruba a publica, tratamento di e caso aki a tuma luga caba y ayera Fiscal a tene un requisitorio hopi largo. Den un otro publicacion, Bon Dia Aruba ta publica esaki.
Fiscal ta considera cu na e cas di Helder na Kudawecha tabatin un fabrica di droga.
Ora a haci e accion a confisca 7.4 kilo di cocaina, a haya un cantidad di articulonan cu ta wordo uza pa prepara droga, a haya hasta maletanan cu lo tabata wordo prepara pa transporta droga.
Ademas a confisca 16 mata di marihuana y bou di un colchon a haya 40 mil dollar cu ta placa di Dixon.
Fiscal ta considera Dixon e cabesante di e operacion, Helder complice cu a facilita su cas, mientras cu Posada y Mejia a yuda.
El a exigi 8 aña y 6 luna di prizon pa Dixon, 6 aña y 6 luna di prizon pa Helder, 4 aña y 6 luna di prizon pa Posada y 3 aña y 6 luna di prizon pa Mejia.
Abogadonan a trece nan defensa pa dilanti y awor ta cuestion pa Hues studia e caso y dicta sentencia dentro di algun siman. ❑

facebook.com/wemaaruba www.wemaaruba.com

WEMA'S 2ND BBQ COOK-OFF



March 3rd at WEMA San Nicolas

7:00 Teams arrive 2 set-up
7:30 Meat inspection by international judges from Memphis, TN
8:00 Teams will be prepping the baby back ribs
8:30 Meat are in the smokers
12:00 2Sweet will perform
1:30 Teams prepare ribs for the blind judging
2:00 Judging will take place
3:00 Teams will be performing their 30-sec jingle
4:30 Announcing the winner

Primary Judge: Webb Rousse.
Secondary Judge: Guillermo Ayerdis.

Winning team will win 4 round tickets Aruba - Memphis, Tennessee, USA. Hotel for 4 nights. $400.00 (US Dollar) per day for winning team. ($100.00 dollar per person per day, maximum of 4 persons). V.I.P. Treatment during Memphis BBQ Fest.

Team 1: E.P.I
Alvin Leest (master chef)

Team 2: 4SmoKings
Eric Semeleer (master chef)

Team 3: 4-Porkers
Gregory Lyder (master chef)

Team 4: Smoking U-C
Edwin Krozendijk (master chef)

Team 5: Interport Smokers
Patrick Haime (master chef)

Team 6: Brothers BBQ
Carlo Mansur Jr. (master chef)

Team 7: Team SN
Orlando Petronia (master chef)

Team 8: King Ribs
Alex Luidens (master chef)

Team 9: 4 Smokin Dudes
Gavril (Gabo) Mansur (master chef)

Team 10: Romero Home Health Care Smokers
O'Neil Romero (master chef)

There will be a fully stocked kitchen by EPI.

*all contribution at this event Wema will donate to Rayo di Solo and each team will choose their own non-profit organizations.





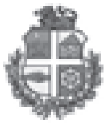




Relaciona cu e asunto di controla orario di Parlamentario

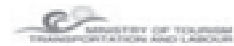
Presidente di Parlamento no a acepta carta di Booshi Wever

ORANJESTAD – E carta di Parlamentario Booshi Wever lo no haya oido di Presidente di Parlamento Paul Croes, debi na e contenido ofensivo cu esaki tin. Croes a confirma cu e la ricibi e carta aki riba e topico di reglamentacion di orario di Parlamentarionan, pero cu esaki no ta wordo atendi. E no kier a bisa si, cu si e 'idioma' di e carta tabata menos ofensivo, si e lo a acepta e carta y posiblemente trata esaki.
E carta cu e la ricibi, e no a acepta tampoco pa motibo di e 'tono' di e carta di parti di Booshi Wever. E carta ta bisa cu si ta publica e carta di e ultimo tres lunanan, mester bai bek te na 1986 y publica esaki tambe. Sinembargo Croes a tuma e ultimo 3 lunanan como un punto di salida pa e discusion. E ta keda prerogativo di e Presidente unda e ta tuma e comienso di e midi aki.
"E carta pami ta 'niet ontvankelijk' pa Croes. "Mi no ta tuma e carta manera cu e ta skibi. E tin palabranan menos bunita y ta keda na mi persona si mi ta tuma e carta aki of no" Croes a sigui bisa BONDIA ARUBA. Den e caso aki e la scohe pa no tuma e carta.
Ta riba proposicion di partido AVP den Parlamento, Croes a entretene e idea pa trece cambio den e forma con ta regula y controla orario di Parlamentarionan a base diario. Esaki pasobra tabatin critica cu Parlamentarionan tin un free for all y ora cu nan no ta presenta na reunion, toch ta wordo paga, mientras cu den bida 'comercial' of ambtenarij 'regular' esaki no por.
A papia e ora di cortamento den salario di Parlamentarionan cu no cumpli cu nan orario y no ta presenta pa reunionnan necesario. Croes ta haya e proposicion aki masha simpatico. "Bo tin cu hou rekening cu e parti huridico tambe momento cu bo bai mishi cu salario di Parlamentarionan" Croes a sigui bisa. Esaki pasobra e trabou di un Parlamentario no solamente ta den sala di Parlamento. Mester studia e proposicion aki bon pa bo no haya bo cu sorpresa. Esaki manera cu si un Parlamentario no presenta y ta kita esaki, kico bo ta haci cu e Parlamentario cu ta presenta y ta traha mas cu mester y cu si e ora e tin derecho riba 'overtime'.
E esencia di e discusion aki ta cu na momento cu ta trata reunionnan importante y di comision unda cu tin invitadonan 'di afo' manera p.e. un Banco Central of otro organisacion manera APFA, e parlamentarionan mester ta presente.
Loke cu un Presidente di Parlamento por haci den e casonan aki ta divulga e lista di presencia pa reunionnan publico y esnan den comision central, pa bijeenkomsten y asina laga pueblo husga ki productividad parlamento tin pa loke ta nan trabou den Parlamento. ❑





OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: **24 februari 2012 t/m 01 maart 2012**

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073

Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA
91	Dishwasher	Papiamento Restaurant
92	Drywall Metal Framing Special	DHC General Contractor
93	Architect	DHC General Contractor
94	Drywall Installation Specialist	DHC General Contractor
95	Grand Staircase/ Mold & form	DHC General Contractor
96	Salesperon	Manta Systems
97	Autowasser	J.S. Aruba Autowash
98	Pedi/Mani terapist	Backstage
99	Reflex Therapeut	Backstage
100	Salon Assistant	Backstage
101	Kapper/kapster	Backstage
102	Hulp-Kok	Santa Cruz & Restaurant
103	koki	Santa Cruz & Restaurant
104	Juwelier	Jean Jewelelry Repair Shop
105	Boat Maintenance	Delphi N.V.
106	Ticket Agent	AVI-SA AVIATION ARUBA N.V.
107	Schoonmaker	Rancho Daimari
108	Pomp bediende	Valero Savaneta
109	Schoonmaker	Promaster Cleaners & Services
110	Marmer Bewerker	Acero Real Estate & Construction N.V.
111	Technische	Ming Game & It Station
112	Decorator	Star Neon Sign Co. N.V.
113	Magazijn Helper	Kong Fui
114	Slager Helper	Kong Fui
115	Field Coordinator (Outside Su	Tierra del Sol Golf Course N.V.
116	General Maintenance person (	Tierra del Sol Golf Course N.V.
117	Golf Cart Mechanic	Tierra del Sol Golf Course N.V.
118	Slager	Fung's Supermarket N.V.
119	Bodyman	Explore Carrental N.V.
120	Cook	Faro Blanco Restaurant N.V.
121	Magazijn Supervisor	Kong Hing Supermarket N.V.
122	Keukenhulp	La Granja
123	Warehouse Supervisor	Doushar
124	Cook	Blossoms Restaurant
125	Manicuriste	Vice Versa
126	Kapper/kapster	Vice Versa
127	Tuinman/vrouw	V.L. Construction & Services
128	Schilder	V.L. Construction & Services
129	Arbeider	V.L. Construction & Services
130	Schoonmaakster (Constructie	V.L. Construction & Services
131	Metselaar	V.L. Construction & Services
132	Uitdeuker	John's Garage
133	Tandtechnicus Ceramist	Tandtechniek Laboratium August Leon N.V.
134	Uitwonende Dienstbode	Prive
135	Scuba Instructor	Aqua Windie's N.V.
136	Schoonmaakster	Rotie Chicken House N.V.
137	Keukenhulp	Rotie Chicken House N.V.
138	Maintenance Man	Rotie Chicken House N.V.
139	Metselaar	Van Kessel Havenbouw N.V.
140	Timmerman	Van Kessel Havenbouw N.V.
3	Human Resources Assistant	The Westin Restort & Casino
5	Director of Operations	The Westin Restort & Casino
6	Kok	Kowloon Restaurant N.V.
7	Kitchen Helper	Il Gusto Aruba N.V.
8	HVAC/Refrigeration Helper	ASAP
9	Electrician	ASAP

NR.	FUNCION	COMPANIA
10	Electro Mechanic	ASAP
11	Electro Mechanic Helper	ASAP
12	Junior Car Mechanic	ASAP
13	Electronic Engineer	ASAP
14	Electronic Helper	ASAP
16	HVAC/Refrigeration Mechanic	ASAP
17	Electronic Technician	ASAP
18	IT Technician	ASAP
19	Store Manager	Shoe Baloo
26	Slager	Hong Kong Supermarket
28	Cleaner	Chun Wa Supermarket
29	Cleaner	Blue Carpet Enterprises N.V.
30	Laundry Attendant	Arends Super Laundries
31	Kok	Town Dragon
32	Timmerman	El Tumi Multiservices n.v.
33	Helper Constructie	El Tumi Multiservices n.v.
55	Assistant Manager	Azzurro N.V.
56	Chef de Gourmet	Gianni's Restaurant
57	Dishwasher	Gianni's Restaurant
58	Waitress	Daniel Steakhouse
59	Disc Jockey	Confession Nightclub
60	Schoonmaakster	Mama's Cooking
61	Onderhoudman	Colinchi Heavy Equipment
62	Site Foreman	CBI Aruba N.V.
63	Site Welder	CBI Aruba N.V.
64	Welding Supervisor	CBI Aruba N.V.
65	Site Superintendent	CBI Aruba N.V.
66	Paint Superintendent	CBI Aruba N.V.
67	Site Painters	CBI Aruba N.V.
68	Mechanic	CBI Aruba N.V.
69	Site Fitter	CBI Aruba N.V.
70	Crane Operator	CBI Aruba N.V.
71	QA/QC Supervisor	CBI Aruba N.V.
72	Site Project Engineer	CBI Aruba N.V.
73	Dakdekker	Professional Roofing
74	Kok	Bambu Bar & Restaurant
75	Waiter/tress	Benihana N.V.
76	Arbeider	El Tumi Multiservices n.v.
77	Hostess	Tango Restaurant
78	Manager, Restaurant	Café Plaza
81	Cleaner	Downtown Fitness Club N.V.
83	Slager	Johnson's Supermarket
84	Slager Helper	Johnson's Supermarket
O-41	Administratief medewerker	Aruba Life Insurance Company
O-42	Beveiliging Personeel	CSI Squad Aruba
O-43	Schoonmaakster	Fast Rent House Aruba
O-44	Administratief medewerker	Fast Rent House Aruba
O-45	Secretaresse	Fast Rent House Aruba
O-46	Kinderleidster	Panda Speelschool

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan cu ta dispuesto y cualifica pa eherce siguiente funcionan.

- **Cashier**
- **Bode**
- **Verkoopster**
- **Verpakker**
- **Sales Person**
- **Timmerman**
- **Hostess**
- **Shelpacker**
- **Autowasser**
- **Welder**
- **Telefoniste**
- **Schilder**

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta adecuadamente/bon bisti ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina), e prome pagina mester wordo yena pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL cu tur dos banda (reaccion/comentario) yena

Tips pa buscadornan di trabou

- No presenta cu mucha (nan) pa registracion na DPL
- Percura pa bo ta disponibel na bo datosnan di contacto na tur momento
- Corda cu bo por logra haya un entrevista laboral dibiaha serca e dunador di trabou despues di bishita DPL
- Busca mas cu un opcion riba e Mercado laboral pa asina engrandece bo oportunidadnan
- Semper laga un bon prome impresion atras na e dunador di trabou!

Manehonan nobo

Entrante 1 januari 2012 a bin na vigor e manehonan nobo stipula pa minister encarga cu labor, Minister Otmar Oduber, caminda cu den cuadro di brinda un mihor servicio y eficiencia den e proceduranan di DPL a bin diferente cambionan principalmente den Jobcenter y Admision Stranhero (Toelating) cu mester tuma bon nota di nan.

Rekisitonan ora di entrega un vacatura na DPL;

- **2 siman prome cu entrega un vacatura na DPL e dunado di trabou mester publica 2 biaha un advertencia den medionan skirbi, cu un pausa di 1 siman entre e dos advertencianan**
- **E advertencia su grandura mester ta minimo 2 kolom (10) x (10) cm!, Den e advertencia mester tin nomber di compania cu dicho funcion, persona di contacto, Adres, y telefoon**
- **Ora di entrega e vacatura mester acudi cu e "pagina completo" di e corant caminda cu DPL por wak e fecha di publicacion (copia tambe por)**
- **Otro punto cu mester wordo agrega den e advertencia ta lo siguiente, doño di trabou mester pone cu e solicitantenan mester acudi na DPL pa registra prome y haya un prueba di bishita na Jobcenter prome cu bai solicita na doño di trabou.**
- **Prome cu entrega un vacatura e dunado di trabou mester entrega un resumen di e candidatonan cu a bin solicita a base di e advertencia publica (ariba menciona) adhunto informacion manera nomber, fam y datonan di contacto di e sollicitante(nan)**
- Ta permiti pa haci uzo di un solo representante pa cada dunado di trabou

Tips pa dunadonan di trabou

- Awor mester entrega e reaccion/contesta riba e formulario nobo di Jobcenter den 2 dia na DPL cu ambos banda yena
- Informa bo mes bon riba e maneho nobo di Jobcenter y otro departamentonan di DPL cu bo por haya/lesa completo riba website di DPL abou menciona
- Corda cu ta traha cu cita so pa entrega un vacatura na Jobcenter!

Ta suplica esnan concerni cu ta haci uso di e materia aki pa tuma bon nota di esaki. Esnan cu ta desea di haya e informacion aki completo por subi riba;
www.gobierno.aw / www.overheid.aw / www.dpl.aw
Tambe por pasa libremente na oficina di DPL situa na Seroe Blanco # 4 pa pidi un copia di esakinan. Tel: 5215555 Email: info@dpl.aw

Wowo Critico

Un 'test' real pa midi falta di sentido comun







E desaroyo social di un pais ta depende hopi di desaroyo di su hendenan. Y un hende cu ta haci un test di embarazo den un luga publico y ta laga esaki benta unda cu ta, no ta un duna un bista mucho alentado. Specialmente no ora cu e caha di e test ta den pleno bista. Pero djis mira unda a haya e test aki benta. Net banda di luga di staciona auto di un centro di entretenimento grandi na e area turistico di Aruba, cerca di hotelnan grandi.

Si a kere cu ta unicamente un hende den su despero mester a haci un test den pura pafo, enbez di tabata den compania di su casa of partner, den un esfera trankilo y contento, y ta core benta e caha afo pa susto, tin mas.

Pasobra ta parse cu hende cu desespero cu botter di cerbez, mata bieu, resto di material, tambe a haci mescos. Djis tira resto di sushi den pleno bista di tur hende. E ta increibel cu ta permiti cu un centro asina popular ta rondona cu yen di sushi. Ta ki mensahe ta manda?

Esaki no ta e producto di calidad cu Aruba ta ofrece su bishitantenan, toch? Y aki ta djis un ehempel di cuanto sushi ta rondona hopi establecimento rond Aruba. Ta ley falta pa trece consientisacion of sentido comun mester ta presente?

Obviamente sentido comun ta algo cu mester mas cu nunca pa evita tambe cu mester haci un test di embarazo leu for di seno hogareño.❑







Sr. Arondino Croes (MEP)

E cambio real di AVP ta 300 coordinador y 20 miyon florin extra pa paga nan

ORANJESTAD – Parlamentario Arondino Croes ta e parlamentario mas nobo den Parlamento pa fraccion di MEP. Den su prome conferencia di prensa e Parlamentario a accentua riba e hecho cu den pasado a critica gobernacion di MEP pa e cantidad di coordinadornan cu tabata tin den e aparato. Awe cu AVP ta den gobierno e la ripara cu cos no a cambia. Tempo cu AVP tabata den oposicion nan a cuestiona e hecho cu tin un lista di coordinador di gabinete Oduber, awe ta wak un lista sorprendente di coordinador den e presupuesto di Gabinete Eman.

Ta importante pa pensa bon kico ta bisa ora ta den oposicion. Hopi biaha ora cu expresa cierto cosnan, tin biaha ora cu gobernacion cambia e situacion por ta similar. Esaki no ta paso cu e gobernante kier, pero ta asina e aparato ta funciona. Sr. Arondino Croes a indica cu den oposicion ta facil pa papia. Ora bo ta den gobierno mester wak como lider pa duna ehempel. Den oposicion no pro papia di plannan grandi cu ta bin cu cambionan den gobierno ta haci diferente.

Pueblo ta perde credibilidad den politiconan ora Prome Minister ta priminti y no ta cumpli. Prome Minister ta papia di Union, Transparencia y envolvimento di tur hende den presupuesto, pero esey no ta e caso. Den e presupuesto di Gabinete Eman por mira un aumento di coordinador di 10 miyon florin pa 20 miyon florin. Un aumento substancial. Parlamentario Arondino Croes a indica cu e la drenta Parlamento cu e pensamento cu loek a keda priminti den oposicion, cu ta bin un cambio real, pero anda no a cambia.

Un total di 300 coordinador extra den gobierno. Cuminsando na Prome Minister a duna e miho ehempel dor di subi su presupuesto di 1.3 miyon florin na aña 2010 pa 5.9 miyon florin na aña 2012. Esaki ta e ehempel cu Prome Minister ta dunando na su otro Ministernan. Arondino Croes a indica cu ta importante pa den cada Ministerio wak kico a pasa.

Gobierno di AVP no mester lubida cu laat of trempan nan ta keda desenmascara. Drentando Parlamento Sr. Arondino Croes a indica cu e ta decepciona den e gobierno di Gabinete Mike Eman. E Parlamentario ta haya cu mester tin coordinacion den loke a keda bisa den pasado. Sr. Arondino Croes ta kere cu politiconan den gobernacion mester ta sincero cu nan mes y mas ainda cu pueblo.❑

Ta spera e motor nobo na maart

Motor nobo Recip Fase iii no ta trece gasto inespera pa WEB

ORANJESTAD – Motor #9 den central nobo di RECIP na WEB Aruba NV cual a daña na november ultimo, lo keda remplasa pa fabricante Wärtsila. Esaki a resulta di un investigacion tipo “Root Cause Failure Analysis”, haci pa WEB hunto cu un facilitado externo y expertonan di e fabricante. Reemplazo di e motor ta cay bou garantia di Wärtsila. E motor nobo ta procedente for di Italia y lo yega Aruba den e di dos siman di maart.

Mientrastanto e team di WEB, hunto cu contratistanan ta haci preparacion pa saca e motor cu a daña for di e Recip central y haci e caminda liber pa ricibi e motor nobo. Ta papiando aki di motornan colosal cu no por move y reemplasa den un rato di ora. Pa por haci e trabounan aki no ta necesario pa para e proceso di generacion di corriente, pues lo no tin consecuencia den e sentido aki. For di e investigacion a sali na cla cu ta trata di un defecto di fabricacion di e motor, cual no por a premira. Ta asina cu ta traha e tipo di motornan aki segun demanda. Aunke cu ta test e motornan profundamente prome cu aproba nan instalacion, semper ta keda un posibilidad minusculo di fayo. Como parti di su maneho, WEB ta tuma tur tipo di precaucion pa su empleadonan. ❑

Edificionan monumental ta hayando antencion di gobierno

Oficina di Monumento tin 342 edificio riba nan lista di monumento

Di esaki 30 a wordo declara oficialmente edificionan protegi

ORANJESTAD – Tur edificio cu ta wordo considera un monumento ta cay bou di control di Oficina di Monumento. Esaki pa percura cu nan no ta perde nan identidad.

Oficina di Monumento ta hopi satisfecho cu den e ultimo dos añanan, Gobierno a bin ta dedicando hopi atencion na mantencion di e edificionan aki.

Pa haci cualkier cambio riba e edificionan aki, mester acudi na Oficina di Monumento pa haya un permiso di monumento. E unico manera cu no mester di e permiso aki, ta ora e ta restaura caba.

Gabinete Mike Eman den su plan a inclui renobacion di edificionan cu ta forma parti di e lista di monumentonan. Oficina di Monumento tambe ta envolvi den e proyecto renobacion di e edificio bieu di Bestuurskantoor y e hala patras di Bestuurskantoor, unda awor oficina di Minister di Fiansa ta situa. Tin algun mas den preparacion, asina director di Oficina di Monumento Yvonne Webb a duna di conoce.



Oficina di Monumento ta hopi satisfecho cu den e ultimo dos añanan, Gobierno a bin ta dedicando hopi atencion na mantencion di e edificionan aki.





"Nos por bisa cu nos ta masha contento cu nos edificionan monumental ta hayando e atencion necesario. Ta importante pa duna atencion na bo edificionan historico, pasobra nan ta representa bo identidad y indirectamente nan ta contribui tambe na bo turismo," sra. Webb a indica. El a agrega cu nan ta un atraccion y ta mustra con tabata biba na Aruba antes.

Tambe el a splica cu Oficina di Monumento tin 342 edificio riba nan lista di monumento y di esaki 30 a wordo declara oficialmente edificionan protegi. Esaki ta tur e edificionan di Gobierno, di Stichting Monumentenzorg y Stichting Monumenten Fonds. E siguientenan ta esnan cu ta atraccion turistico y edificionan cu ta propiedad particular. Pa esaki mester haya aprobacion prome di Minister di Cultura pa ehecuta e di dos fase aki di nan proyecto pa declara edificionan monumental protegi.❏

CLASIFICADO

Fast Construction
Pa tur trabao di construction
Nos ta lanta fundeshi te na dak.
Nos ta haci tur trabao chiquito y grandi
sigur y rapido. Yama nos na:
738-1985
566-1530

194928

Need your work done?
neat cheep but quick then call
Fast Construction.
Any time we are at your service we do house and building maintenance. We specilize in block wall plastering landscaping, etc and much more .
Phone: 738-1985
566-1530

194928A

FOR SALE - TA BENDE
Un Tereno Eigendom
36890 m2
Fls. 25,= m2
Situa na Bringamosa
Yama Tel: 584-7280

194942

SE OFRECE
Sra Peruana con permiso pa haci cas limpi of oficina si bo ta interesa yama
Cel: 661-0619

195005

SERVICIO
Oportunidad para cambiar bolivares a dollares o florines Interesados llamar al
Cel. 561-9745

195007A

SERVICIO
Les di landamento pa baby di 3 luna te 4 aña pa mucha y adulto, diploma A te cu F dialuna te diasabra. Les ta na pool of lama Cell: 561-9745
Bo por sinja!!

195007B

Durante Aruba Women's Day Conference riba dia 8 di maart proximo

Consehera di Hillary Clinton lo ta orador invita na Aruba

Dr. Jean Houston ta un docente, autor y consehero reconoci mundialmente

ORANJESTAD - Falta apenas un par di dia mas pa e evento titula "Aruba Women's Day Conference" tuma luga dia 8 di maart proximo. E evento ta cuminsa 9:30 di mainta y ta sigui te 4:30 di atardi den Renaissance Convention Center y entrada ta completamente gratis.

Manera Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ya a menciona, esaki ta bay trata di un tremendo dia di tayer, unda cu tur hende tin e oportunidad di engrandece mas conocemento tocante e temanan importante y relevante, cu ta directamente relaciona cu e bienestar di nos hende muhenan en general. A invita algun orador masha pisa for di exterior pa dirigi nan mes na e hende muhenan di Aruba. Un di nan cu sigur lo capta hopi atencion, ya cu e tabatin e funcion di consehero di Bill y Hillary Clinton ta Dr. Jean Houston. E ta un docente, autor y investigado, el a funda "Theexterior pa Foundation for Mind Research" hunto cu su casa, dr. Robert Masters. Tambe e ta un fundado y directora di Mystery School, desde 1982, cu ta un scol di desaroyo humano, un programa di 'cross-cultural', estudio mitico y spiritual, dedica na enseñansa di historia, filosofia, e "New Physics", psicologia, antropologia, mito y hopi dimension di potencial humano. E ta guia tambe un programa intensivo den arte social, unda cu e lidernan di tur parti di mundo ta bin pa studia cu Dr. Houston y su distinguido socionan.


Dr. Jean Houston

Como escritora tambe el a destaca y a skirbi 26 buki, incluyendo A Passion for the Possible, Search for the Beloved, Life Force, The Possible Human, Public Like a Frog, A Mythic Life: Learning to Live Our Greater Story y Manual of the Peacemaker.?Como consehero den desaroyo humano y cultural pa UNICEF, unda e ta trahando desde 200, el a implementa algun di nan programa extensivo educacional y di salud. El a yuda Hillary Clinton skirbi e buki It Takes A Village To Raise A Child. Tambe el a traha cu president y sra. Carter y a conseha e lidernan den posicion similar den hopi pais y cultura.

Jean Houston sin duda tin hopi conocemento y experiencia pa comparti cu e comunidad Arubano, ya cu el a traha den mas di 40 cultura y 100 pais, yudando nan pa mehora y profundisa nan singularidad, mientras nan ta formando parti di e comunidad global. Su habilidad pa inspira y yena hende cu energia y ta permiti'e cu facilidad transmiti su vision – e logro mas agradabel posibel di potencial individual. Pues no perde e gran oportunidad aki di cera conoci cu un dama ehemplar y yena di dinamismo, ya cu e tambe ta cla pa comparti su experticio cu e comunidad Arubano.❑

Parlamentario Clarisca Velasquez

Gobierno ta invirtiendo den prevencion y combatimento di criminalidad, pero falta placa

ORANJESTAD - Parlamentario Clarisca Velasquez ta indica cu falta hopi mas placa pa inverti den husticia pa por preveni y combati criminalidad ta un hecho! pero cu e gobierno ta haciendo su maximo esfuerso cu loke e tin na placa den caha di gobierno ta un hecho tambe!

Tur presupuesto di tur departamento nan di gobierno cu ta traha den husticia a wordo aumenta y no manera e gobierno anterior di MEP a haci cu ta corta den tur presupuesto cu mas cu 3 miyon pa aña! hasta e minister di husticia di e gobierno anterior a para opleiding pa bira polis!

Di un presupuesto di polis cu aña 2008 cu Mep na mando e tawata un suma di 56.880.300 miyon awe na 2012 ta 64.318.300 miyon unda cu ta inverti den mas hende pa bira polis. a lanta diferente departamento e.o. K-9 unit cu ta conta cu 6 cacho pa yuda combati criminalidad! awo tin mas placa aloca pa por paga e polisnan nan overtime cu nan traha combatiendo criminalidad! a regla e posicion huridico di e polisnan invirtiendo asina den nos hendenan pa nan ta mas motiva pa combati criminalidad! di e manera ey tambe ta inverti den combati criminalidad! Ora inverti den haci nos hendenan cu ta traha den husticia mas motiva esey no ta inverti den preveni y combati criminalidad?

Claro cu si pasobra e hendenan aki ta mas motiva pa haci nan trabao mas efectivo y productivo!! Cu e situacion precario cu tin den e caha di gobierno asina mes e ta haciendo hopi! corda cu si tawatin mas di 2 biyon mescos cu e gobierno anterior a haya den su caha asina mes nan a corta den tur presupuesto di husticia stroba asina pa combati y preveni criminalidad cu awe nos tin e cancer aki!!! cu mester hopi mas placa pa hinca den husticia ta un hecho y lo percura pa esaki ta e caso tambe asina tin placa disponibel!!!!❑

Aruba Airport Authority N.V. a sponsor Colegio Arubano pa final di Wiskunde Alympiade 2012

ORANJESTAD – Recientemente CEO di Aruba Airport Authority N.V. Sr. Peter Steinmetz a entrega un check na e studiantenan di Colegio Arubano cu lo representa Aruba durante e final di Wiskunde-Alympiade cu lo tuma lugar na Hulanda den e dianan aki. Den e evento aki studiantenan di diferente pais ta competi cu otro riba tereno di Wiskunde A.

Aruba Airport Authority N.V. kier brinda un aporte valioso na e participacion di e studiantenan di Colegio Arubano cu a clasifica pa tuma parti na e final di e Wiskunde-Alympiade; y pesey a invita e studiantenan tambe pa pasa aeropuerto pa asina e CEO Sr. Peter Steinmetz personalmente por a desea nan hopi exito y a duna un regalo chikito adicional pa cada un di e participantenan.



CEO di Aruba Airport Authority N.V. Sr. Peter Steinmetz a entrega un check na e studiantenan di Colegio Arubano cu lo representa Aruba durante e final di Wiskunde-Alympiade.

E hobennan di Colegio Arubano cu ta participando ta: Aaron Bislip Vashti Tromp, Izania Wever, Stephanie Arends. Tur ta sinti nan mes bon prepara pa enfrenta e reto nan dilanti, unda cu no solamente studiantenan di Aruba y Hulanda lo participa, pero tambe studiantenan di St. Maarten, Belgica, Alemania y Iran lo participa na evento aki. Gerencia, Staf y personal di Aruba Airport Authority N.V. ta desea e studiantenan di Colegio Arubano hopi exito na e competencia di Wiskunde-Alympiade.❑

Misa pa Hubentud y Famia na Brasil

ORANJESTAD - Pastoor Jairo Maduro di Parokia Cristo Rey Brasil ta invita pueblo di Aruba engeneraal pa asisti na un santo sacrificio di misa dedica na nos hubentud y famia, diadomingo 4 di maart pa 9or di mainta. Un famia den orashon ta base di un bon formashon. Esaki ta pa gradiici y celebra 3-er aniversario di Youth Heart 4 Jesus y prome aniversario di Youth heart ministry. Un grupo dinamico di hobennan cu ta activo den e parokia. Hobennan cu Dios a yama hunto pa proclama su palabra, pa medio di musica, canto, baile y actuashon. Despues di misa lo tin sacamento di premio di nos rifa. Cushina lo ta bon surti cu cuminda crioyo dushi, pasa boca, un tremendo vlooienmark y sin lubida nos skina religioso.❑

In memoriam Nidia Ecury

2 di februari 1926 – 2 di maart 2012

Ken cu ta mi Dushi

Tur atardi nos tabatin un pustamento di careda.
Esta, mi rumannan cu mi.
No tabatin ningun premio material conecta cu e pustamento.
Sinembargo,e tabata un evento sumamente interesante di mi añanan di mucha.
Mi ta corda calidad di e atardinan ainda. Tin di nan cu tabata colo geel, tin cu tabata ros, segun posicion di solo y segun tempo di aña..
Tin cu tabata fresco dushi, otronan tabata calor y nan tabata primi contra bo frenta.
Tabatin atardinan sigui cu suarchinan tabata bula pasa te abou na haltura di nos enkel, cu un rapidez cu tabata lanta envidia den nos, casi casi.

Dilanti di nos cas tin un tereno grandi, bashi.
Atardi tabatin masha wega ta tuma luga eynan:
Pele, polis cu ladron, bulamento di cabuya.
Pero tur e weganan ey tabata pa pone tempo bula, pasobra e pustamento di careda tabata lo principal di tur atardi.
Di con?
Wel, pasobra asina mi tata, biniendo di pacus, dobla e skina dilanti di nos cas, e tabata sacudi su boshi di yabi y cuminsa canta:
"Ken cu ta mi dushi, core bin brasami".
Nos tur tabata laga wega inmediatamente, basha careda pa nos yega cerca Papa, manera tanto flecha cu a sali foi boog. Nos tur tabata anhela e prome brasa, e prome sunchi.

Nos tabata 13 ruman y ami tabata di nuebe yiu.
Mi mala suerte tabata cu e di dos mita, mi tabata cay net mey mey.
Prome cu mi, tabatin dos ruman homber cu tabata core manera bina. Nunca di mi bida lo mi no por a ni sikiera soña di gana nan.
De bes en cuando, for di un sentimento di ternura, nos tur tabata baha velocidad, duna un di e rumannan mas chikito chens di gana.
Pero ami, den mi puesto poco faborabel, ni holo di chens.
Mirando p'atras, mi tata lo tabata anhela mes tanto cu nos, e momento di sacudi su yabinan y canta su cantica. Lo mester tabata un placer grandi p'e di sa cu nos tabata djis warda zonido di e yabinan pa ranca careda y expresa nos cariño di mucha, cariño inocente, cariño puro.
Pero keto bay mi pobercito mester a contentami cu di tres of cuater brasa y sunchi. Ay, mara un dia mi por tabata esun di prome pa brasa e hende cu mas mi stima. Esaki tabata anhelo di mi curason di mucha.
Bueno.
Ora cu no tin pan, ta come casaba.
Un anochi mi a inventa mi mes casaba.
Mi tata tabata sinta ta combersa cu mi wela. Riba un dje stoelnan recht di pone canto di muraya.
Asina cu a bini un buraco den combersacion di mi tata cu su mama, mi a dal aden y mi a puntra:
"Papa ke nos hunga ken cu ta mi dushi?"
Mi a sigura mi mes di antemano cu e dos ruman hombernan mas grandi no tabata den cercania mes.
Ta esnan mas chikito cu mi so tabat'ey.
Mi tata no tabatin nada contra. Lo el a interpreta mi pidimento como un deseo di expresa cariño nada mas. Pero tabata esey combina cu ambicion, ambicion di gana maske ta un biaha.
Nos tur a para na un liña imaginario y mi tata a canta su conocido cancion:
"Ken cu ta mi dushi, core bin brasami".
Nos a saca careda y porfin victoria tabata di mi.
Di prome! Di prome! Pero...mi victoria tabata amargo, pasobra mi a core bin cu tanto vert, cu mi tata su cabes a dal bugudum! Den e muraya su tras.
Awa a yena mi wowo y m'a desea pa tera habri gulimi, mientras mi tata, medio hari, medio frenta cera, tabata pasa man p'atras di su cabes.
Mi no por lubida e pustamento aki, ni e zonido di e yabinan, ni e cantica.
Wel, mi tata por drumi trankil dje, pasobra mi ta sigui corda. Y tanten cu mi sigui corda, e no a bay completamente.
Ora mi yiu muhe lesa un buki of mira un pelicula poco espantoso, e ta hiba potret di mi tata den su camber pa Opa compañ'e anochi.
Y siman pasa mi yiu homber di casi 19 aña di cu mi:
"Mi tin gana di por combersa cu Dundun, bo tata. Jammer cu e guy no t'ey pa nos a "chat" poco cu otro".
Boso ta compronde kico mi ke men?
Ken cu ta bo dushi, si bo sigui cord'e, si bo sigui stim'e, e no ta muri completamente.
Ya.
T'esey mi kier a bisa
Bon?

Skirbi pa Nidia Ecury na 1980

Saca for di "Cosecha Arubiano".❑



Sindicato di maestro SIMAR cu charla riba Dia International di hende mohe:

"E balans entre e bida profesional y personal di e mama soltera"

ORANJESTAD - Diahuebs venidero 8 di maart 2012, Dia International di Hende Muhe, directiva di SIMAR lo tene un anochi di celebracion pa miembronan y no-miembronan. Riba e anochi aki hende homber tambe ta bon bini pa celebra hunto cu e hende muhenan riba nan dia. E programa di e anochi aki lo cuminsa pa 8or y ta encera entre otro dos charla.

E prome lo ta den man di sra. Rina Geerman, kende ta funciona como "member relations manager" na La Cabana Beach Resort. Su charla lo toca e retonan pa balansa un bida profesional y personal di un mama soltera. Un parti di su charla tambe lo cubri su experiencia como mama soltera cu a logra di crece y bira un profesional reconoci. Como profesional hoben el a haña reconocimento di e Shoco Award.

E di dos charla lo ta den man di sra. Lativah Mercera Hoofd di Dienst Besmettelijke Ziektes, cu por cierto tambe ta un mama soltera profesional. Su charla lo toca e parti di e hende mohe y sexualidad den diferente fase di nan bida.

Despues di cada charla lo tin oportunidad di haci pregunta y duna comentario.

Lo tin snacks y algo di bebe pa tur esnan presente y pa e prome 25 hende muhenan lo tin un regalito.

E anochi di charla aki lo tuma lugar den sala Bruce na cede di sindicato di maestro SIMAR na Sabana Blanco 36 y lo cuminsa pa 8:00 di anochi. Entrada ta un sonrisa. Directiva ta spera e hende muhenan y tambe e cabayeronan pa bin atende e anochi di charla interesante aki y asina celebra hunto cu e damanan Dia International di Hende Muhe.❑

"MIO Wireless Internet Point Series" awor un realidad



ORANJESTAD – Pa ya algun tempo rumor nan tabata core di esaki y awor e ta un realidad Lucho Werleman presidente di The Boss Organisation y un di e manehadonan di Palo Marga a comenta. "Nos ta hopi contento y gradici cu MIO su confiansa den e deporte di drag."

Sigui lesa pagina 19



R.E. Yrausquin & Sons ta orguyoso di anuncia cu Ford Fusion, Ford Explorer y Lincoln MKZ ta posiciona como "Highest in Durability" den 2012

Pagina 16

R.E. Yrausquin & Sons ta orguyoso di anuncia cu

Ford Fusion, Ford Explorer y Lincoln MKZ ta posiciona como "Highest in Durability" den 2012

ORANJESTAD - Ford Motor Company su continuo enfasis riba calidad riba termino largo ta dunando resultado na su clientenan. Ford Motor Company tin seis auto posiciona den e top tres pa durabilidad riba termino largo den e segmento anual di 'J.D. Power & Associates' 2012 Vehicle Dependability Study'.

E autonan ta: Ford Fusion, cu tambe a ricibi e Midsize Car award pa di dos aña consecutive; Ford Explorer, cu a ricibi e Midsize Crossover/SUV award; Lincoln MKZ, cu a ricibi e Entry Premium Car award, a ricibi un reconocimento den su segmento durante e ultimo 4 añanan; Lincoln MKX posiciona como e di dos entre Midsize Premium Crossovers/SUVs; Ford Ranger posiciona na di dos entre Midsize Pickups y Ford Taurus posiciona na di tres entre e segmento di Large Cars

Segun e estudio, otro modelo di Ford manera Ford Mustang, tambe a duna tremendo prestacion, aunke no tabatin un reconocimento pa e segmento aki.

E estudio tabata encera haci pregunta na e doñonan di Ford tocante e problemanan cu nan a experiencia den e ultimo 12 lunanan cu nan auto di tres aña bieu, scogiendo for di un lista cu tabatin mas di 200 indicacion den ocho diferente categoria. Segun J.D. Power & Associates, e modelonan di Ford a presta hopi bon den dependabilidad durante e ultimo añanan. Traha auto cu nivel halto di dependabilidad ta critico den formula e percepcion di e clientenan, pero e percepcionnan ey tambe hopi biaha ta basa riba e experiencianan historico of anecdota y ta refleha e realidad actual.

Ford den top den Polk Automotive Loyalty Awards

Pa di dos aña consecutivo Ford a demostra cu e ta ofrece e autonan cu e clientenan kier keda bin bek p'e, como e ganado atrobe den diferente categoria di 2011 Polk Automotive Loyalty Awards. E categorianan cu Ford a gana ta encera Overall Loyalty to Manufacturer; Overall Loyalty to Make; African-American Market Loyalty to Make; Compact SUV for the Escape; y Mid/Full Size Pickup for the F-Series truck.

E reconocimento nan ta reconoce e fabricantenan pa prestacion di propietario di lealtad superior, cu lealtad determina ora cu na un cas unda nan ta doño di un auto nobo, bin bek y cumpra of "lease" otro auto nobo di e mesun modelo of marca.

Ford ta haya cinco reconocimento den U.S. News & World Report's 2012 Best Cars

A scoge cinco modelo di Ford como e miho compra pa loke e ta costa – the most of any automaker – pa U.S. News & World Report.

E modelonan di 2012, Ford Edge, Fusion, Fusion Hybrid, Taurus y Fiesta tabata selecciona pa nan calidad y balor. E reconocimento ta yuda e cumprado di auto diariamente pa nabega e mercado di auto door di identifica e autonan cu ta ofrece un miho calidad pa prijs y miho caracteristica incorpora den e autonan cu e hendenan ta busca awendia. E reconocimento ta determina pa combina calidad y balor den un puntuacion componi.

Ford Fusion ta obtene e honor di mas halto di Autoweek: Nombra como Miho den Show na North American International Auto Show

Despues di apenas algun dia unda cu a revela, e Ford Fusion nobo na mundo henter, ya el a trece reconocimento cas. E editorial di Autoweek a scoge Fusion pa su Best in Show award durante e North American International Auto Show (NAIAS).

E seleccion ta basa riba un midimento convincente – e auto cu hende lo keda corda pa cinco aña. "Ta hopi peculiar pa un midsize sedan gana Best in Show," e editor di Autoweek Wes Raynal a indica. "Mi ta kere cu ta e prome den hopi di reconocimento cu Fusion lo gana e aña aki." E reconocimento di mas grandi di Autoweek a bin djis net un dia despues cu e auto a ricibi e prestigioso Detroit Institute of Ophtalmology's EyesOn Design award na NAIAS.

Fusion ta trece bida pa e siguiente generacion di auto mas expresivo di Ford. E ta e prome sedan cu ta ofrece gasolin, hybrid y version di plug-in hybrid – cada un cu expectativa di brinda economia top den combustibel y un experiencia fascinante di maneha. A revela Fusion na North America den S, SE y e range-topping Titanium serie y ta apunta pa e siguiente Ford Mondeo pa e mercado di mundo.

Cu un "look" bunita y fresco, e Fusion nobo ta cla pa cambia e forma di pensa di hopi hende tocante midsize sedans, hungando cu economia di combustibel sorprendente y e tecnologia inteligente y e refinamento cu normalmente ta tipico den e autonan cu ta costa hopi mas. Desde su diseño innovador pa su miho craftmanship, Fusion ta establece un standard mas halto.

Ford F-150, Mustang Boss 302 ta gara e Lifestyle Awards di Cars.com

Ford tin un auto netamente pa fit cu cada cliente su estilo di bida y Lifestyle Awards a otorga pa Cars.com pa comproba cu loke nan ta predeci. Cars.com a selecciona Mustang Boss 302 pa Play Car of the Year pasobra, "Nos a gusta e blend di potencia y maneha cu inteligencia di Mustang. E cualidadnan aki ta loke a haci e auto perfecto den Boss 302 y nos ta masha impresiona." Adicional e Ford F-150 a gana Cars.com Work Car of the Year. E editornan a aplaudi F-150 pasobra "Si bo tin mester di un truck pa traha pa haci dobel trabou, e F-150 tin bo cubri."

Cuater auto di Ford ta top pa famia segun U.S. News & World Report

A selecciona cuater modelo di Ford pa U.S. News & World Report 2012 Best Cars for Families awards. E reconocimento nan aki ta yuda e mayornan cu ta druk nabega na un mercado di auto confuso door di identifica e autonan cu ta ofrece e miho combinacion di e factornan importante pa e famianan di tur dia. E editornan a selecciona Ford Taurus como e miho full-size car pa famia door cu "E tin un interior amplio, rating di test di crash halto y sistema di Ford's MyKey – cu ta permiti e mayornan set e limite di velocidad pa yuda e chauffeurnan nobo maneha safe – ta haci cu Taurus ta un escogencia potente pa e famianan cu tin yiu den auto como tambe hoben." Otro ganado di Ford ta inclui e 2012 Fusion, Fusion Hybrid y Edge.❑

Otro logro di studiante Arubiano

Zaïra Pourier ta bay core stage na "Herzog & de Meuron" na Basel, Suisa

ORANJESTAD - Aruba Scholarship Foundation ta orguyoso di participa cu Zaïra Pourier, un exbecado, a haya oferta di traha un aña como 'intern' na e prestigioso compania di architectura Herzog & de Meuron na Basel, Suiza. Jacques Herzog y Pierre de Meuron ta mundialmente conoci como e architectonan principal di e China, ("Neishi di Parha") na Beijing, caminda e apertura y clausura di e Olimpiada di 2008 a tuma luga.

Cu un beca di Aruba Scholarship Foundation, Zaïra Pourier a studia architectura na Miami Dade Community College y gradua "with highest honors" na 2008. Zaïra a drenta University of Florida caminda, a titulo personal, el a logra haya participacion di e Latina America/Caribbean Scholarship Program na e universidad ey. Como un studiante sobresaliente, Zaïra a sigui haya ayudo financiero di Aruba Scholarship Foundation.

Despues di gradua di UF na 2010, Zaïra a prepara su portfolio pa e presenta na oficinanan di architectura na Europa. E famoso MVRVD di Rotterdam a pidi'e bin core stage cerca nan, pero despues di tres siman Zaïra a ricibi e invitacion di H&M cu tabata un soño cu a bira realidad.

Otro siman Zaïra ta muda pa Basel. Su plan ta pa busca su Masters Degree despues di e aña di stage. Den un carta hopi emocional na Aruba Scholarship Foundation, atrobe Zaïra ta expresa su gratitud profundo pa e ayudo financiero y pa e confiansa di esnan cu berdaderamente a kere den su soñonan.

Board of Trustees di ASF ta orguyoso di por a contribui na realizacion di e soñonan di Zaïra y ta extende un pabien grandi na Zaïra y su famia.

Nos ta spera cu e storia di Zaïra lo inspira comunidad pa apoya financieramente Aruba Scholarship Foundation den su mision di yuda studiantenan Arubiano cu ta merece pero cu no tin e recursonan pa studia afo. Aruba Scholarship Foundation actualmente ta ofrece un bunita oportunidad pa haci esey. Nos ta recauda fondo cu benta di un buki historico titula "Beginning to Das Ende" skirbi pa Stanley Norcom, un persona cu a pasa su añanan formativo na Aruba.

E buki ta relata tur e patruyanan di e submarino Aleman U-156 cu a ataca nos isla na 1942. E ta un bunita buki, caft duro, y e ta costa apenas 35 florin. Tur ganancia ta bay pa Aruba Scholarship Foundation! Manda mi un mensahe na clydeharms@yahoo.com y laga mi sa cuanto buki bo kier cumpra. ❑



Zaïra cu su mama Magaly Pourier dia cu el a gradua di University of Florida na 2010.

Macuto di Compras

Cu e *'Macuto di compras'* nos ta presenta prijs di algun producto popular den supermercadonan di Aruba. E observacion di prijsnan a tuma lugar durante 28 y 29 di februari 2012, den diferente districto. Den comparacion di prijsnan no ta tene cuenta cu calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan. Nota: e prijs di mas barata pa cada producto ta accentua na color.

Supermarket/ Minimarket

Producto	Cont.	Bon Dia	Cen's	Feng Hing	Hooiberg	Kong Fui	Pacifico	Primavera	Tarabana	Ying Long	Yong Heng
		O'stad	Sta. cruz	O'stad	Sta. Cruz	Paradera	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad	O'stad
		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.		BBO incl.	BBO incl.	BBO incl.
Apelsina	kg/st.	3,65/4st	4,95/6st	4,99/5st	-	4,99/kg	5,50/5st	2,99/3st	4,50/6st	3,75/3st	4,65/6st
Appel - Red Delicious	kg/st.	4,25/4st	5,50/6st	5,95/5st	-	5,99/kg	5,25/5st	3,99/4st	3,48/4st	5,25/5st	6,25/6st
Druif - green seedless	kg.	-	12,50	-	-	10,95	8,50	12,95	-	-	13,75
Druif red- seedless	kg.	-	12,50	11,95	-	11,50	8,95	10,99	8,95	12,95	11,95
Bacoba	kg/st.	3,00	3,21/7st	2,65/st	-	2,99/kg	2,95/5st	2,95/5st	2,80/6st	3,75/6st	3,10/7st
Keshi - jong	kg.	19,95	17,95	19,95	19,25	18,99	19,50	24,99	-	18,00	18,75
Cream cheese - Philadelphia	8 oz.	5,05	5,29	5,15	5,20	4,95	-	5,19	-	5,50	-
Berliner- leverworst	kg.	-	23,85	22,98	20,95	-	-	20,75	-	19,95	-
Worst - rood	p/kilo	19,95	23,00	20,95	-	18,75	22,00	-	18,50	20,00	23,50
Paisa keshi	p/kilo	23,50	21,50	-	-	-	22,00	23,50	-	-	21,50
Singles American, 8 slices-Kraft	6 oz.	3,90	-	5,30	3,98	3,80	-	3,99	-	4,00	4,25
Ardenner ham	p/kilo	-	20,95	22,95	-	20,00	20,00	20,75	-	-	-
Garlic margarine- Lactantia	250 gr.	5,95	5,98	-	-	5,80	-	5,95	-	-	-
Bologna , beef- Oscar Mayer	8 oz.	-	5,93	5,75	-	-	-	-	-	5,75	6,00
Cut green beans - Del Monte	8 oz.	2,00	1,98	1,99	1,98	1,88	1,99	2,00	2,00	-	-
Diced Tomatoes - Hunts	14,5 oz.	2,15	2,98	-	-	3,00	-	3,05	-	-	-
Diced Tomatoes - Del monte	14,5 oz.	3,00	2,85	-	3,05	-	2,95	-	2,98	-	2,75
Sliced mushrooms -Roland	4 oz.	1,90	1,89	1,99	1,90	1,90	1,90	1,95	1,95	1,90	1,99
Sliced beets - Libby's	8 oz.	1,65	1,63	1,70	1,65	1,62	-	1,65	1,65	1,65	-
Small Whole Baby Corn- Roland	15 oz.	-	2,38	2,35	2,40	2,40	2,35	2,45	2,38	2,10	2,45
Whole kernel corn- Libby's	8 oz.	1,55	1,53	1,58	1,55	1,55	-	1,55	1,55	1,55	-
sperziebonen- Hak	340 gr.	3,00	3,19	3,10	-	2,99	-	2,89	2,75	3,10	2,90
Worteltjes- Hak	340 gr.	2,95	2,95	2,75	2,75	3,00	3,09	3,09	-	3,00	2,75
Whole spinach leaf- del Monte	7,75 oz	-	2,05	-	2,05	1,95	1,99	2,09	1,98	2,10	2,10
Asparagus tips- Del Monte	8,5 oz.	-	5,35	-	-	-	5,25	5,59	-	-	-
Mixed vegetables- Del monte	234 gr.	1,90	1,89	1,93	1,89	1,80	1,85	1,93	1,88	-	-
Pasta de tomate- La constancia	8.7 oz.	2,15	2,15	2,25	2,15	2,15	2,15	2,19	2,18	2,15	2,15
Corn on the cob - Libby's	6 ears	-	-	-	-	-	6,50	7,99	-	-	-
Pork & beans- Campbell's	15,75 oz.	2,45	2,48	2,60	2,45	2,45	2,40	2,50	-	2,45	2,50
Green pigeon peas- Goya	15 oz.	3,05	2,88	3,10	2,95	3,30	3,25	3,25	3,68	-	3,15

Ministerio di Asuntonan Economico

McFish Sandwich di McDonald's un opcion suculento pa temporada di cuaresma



ORANJESTAD - Temporada di cuaresma ta ideal pa disfruta di un McFish Sandwich di McDonald's, por combina esaki cu su batata, limonada, juice of cualke otro alternativa dushi cu ta keda ofrece riba e menu di McDonald's.
McDonald's ta tene cuenta cu e smaak di tur cliente; naturalmente ta tene cuenta cu e temporada di cuaresma tambe cu nos a caba di drenta.

Cu e re-introdukshon di e McFish Sandwich tur cliente por sigui disfruta di e sabor autentico di McDonald's y alabes cumpli cu e temporada tradicional.
E McFish Sandwich ta contene; un pan di toast yena cu un filèt di pisca riba dje un slice di keshi Mericano corona cu sous di tartar. McDonald's semper ta soru pa ofrece sabornan grandi na prijsnan chikito. Bishita e restaurant di McDonald's mas cerca di bo; 2 nan ta, strategicamente posiciona, Sta. Cruz y Palm Beach.❑

Ingezonden stuk

Status Aparte en het horen luiden van de klok

In de krant van dinsdag is een ingezonden stuk verschenen van Renee van Aller en John de Vries waarin zij ingaan op de Status Aparte van Aruba.
Inmiddels is de Status Aparte en het proces dat geleid heeft tot de schrapping van de datum van onafhankelijkheid van Aruba wetenschappelijk geanalyseerd en goed gedocumenteerd. De documenten zijn toegankelijk bij ons nationaal archief en de Openbare Bibliotheek heeft een bibliografie van de Status Aparte samengesteld.
Vooral in het derde deel van het driedelig werk van prof. Gert Oostindie: Knellende Koninkrijksbanden, het academisch proefschrift van dr. Luc Alofs: Onderhorigheid en separatisme en (wat betreft de belangrijke periode 1970 – 1996) de studie van mr.dr. Mito Croes: De weg naar de Status Aparte, de laatste etappe, wordt op wetenschappelijke wijze (met vermelding van vele honderden bronnen, ingegaan op de Status Aparte en het proces dat daartoe geleid heeft (inclusief de schrapping van de datum van onafhankelijkheid).
De MEP was in 1983 in het eilandsbestuur maar de Ronde Tafel Conferentie werd geleid door de Centrale Regering waarin de heer mr.dr. Mito Croes Minister van Staatkundige Structuur was. Hij heeft het accoord t.a.v. de Status Aparte van Aruba met al de eilanden van de Nederlandse Antillen bereikt. Dit alles is verwoord in het 'Protocol van Mito'. Daarin werd de realisatie van de Status Aparte van Aruba aanvaard en al de eilanden zouden deze Status Aparte tijdens de Ronde Tafel Conferentie van 1983 accorderen. Hetgeen ook geschiedde. Voor wat betreft het schrappen van de datum van de onafhankelijkheid het volgende. Enige maanden nadat de MEP de regering van Aruba had overgenomen werd in een motie in de Staten van Aruba Nel Oduber gemachtigd om naar Nederland af te reizen om aldaar de onafhankelijkheid van Aruba voor te bereiden. Het was de AVP die via grondige studies overhandigd aan onder meer Hirsh Balin aantoonde dat Aruba het recht had om de Status Aparte te handhaven. Hirsch Balin overtuigde Nel Oduber dat Nederland bereid was de onafhankelijkheid van Aruba te laten varen. Het zou goed zijn als de schrijvers van het ingezonden stuk die de klok hebben horen luiden kennis namen van deze wetenschappelijke publicaties alvorens zij hun wijsheid in de krant debiteren. Er is geen reden en ook geen excuus meer voor simplistische verhalen over onze Status Aparte en de schrapping van de datum van de onafhankelijkheid.

Myriam Croes

Nota di Redaccion:
E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

"MIO Wireless Internet Point Series" awor un realidad

Continuacion di Pagina 15

E compania di internet cu for di su entrada na Aruba ta marcando su presencia awor tambe ta contribui den e deporte di Drag Race aki na Aruba. Diaranson anochi den un ambiente hopi amical y agradabel riba parkinglot di Cayena Mall e MIO WIRELESS POINT SERIES a bira un realidad. Banda di esaki Director di MIO Sr. Junior Croes tambe a hiba palabra: "Pa nos ta un orguyo di por forma parti di e deporte di drag. Manera hopi di nos sa Drag ta un di e deporte nan mas grandi di Aruba. E ta un deporte pa chiquito y grandi mirando cuanto categoria ta participa den e point series aki."

MIO WIRELESS POINT SERIES lo conta pa e siguiente categorianan:

1. Jr. Dragster
2. Sportsman Bike
3. Pro Bike
4. Street Legal Car to 10
5. Street Legal Bike
6. No Box Summit
7. Box Summit
8. Import Class
9. Criollo Outlaw
10. King of Street
11. Scooter
12. Ladies Cup
13. Pro ET Bike

MIO WIRELESS POINT SERIES lo bay funciona como lo siguiente: Cada participante lo haya 20 puntonan despues di a core nan 2 qualifying run y a pasa nan tecnica inspeccion. Despues di esaki pa cada careda di eliminacion lo ricibi 10 punto pa cada run. Na final di caredanan e ganado maximo di cada weekend lo ricibi 20 punto. Asina aki na final di 2012 lo bay tin un ganado maximo di MIO WIRELESS INTERNET POINT SERIES. Pa mas informacion tocante con MIO WIRELESS INTERNET POINT SERIES ta traha por subi www.arubaraceway.com Keda pendiente pasobra esaki ta djis e comienso. MIO lo anuncia pronto diferente oferta special caminda tambe lo tin oportunidad pa busca bo laptop of tablet combina cu bo conexion di internet wireless na excelente prijs. Tuma contacto cu MIO na 583-077 of bishita nan oficina situa na caya G.F. Betico Croes 222, local 8 na Cayena Mall of Dragon Store San Nicolaas. Tambe por haya mas informacion atrabes di nan website www.mioaruba.com of Facebook page MIO ARUBA.❑



Diaranson anochi den un ambiente hopi amical y agradabel riba parkinglot di Cayena Mall e MIO WIRELESS POINT SERIES a bira un realidad.





Fundacion Pro Lechi Mama ta organisa prome mainta informativo "Di Mama pa Mama" pa aña 2012

ORANJESTAD - Un mainta 'Di Mama pa Mama' ta pa tur esnan interesa den e topico di lech'i pecho, esnan cu kier siña mas y cu kier intercambia experencia cu otro. Tambe pa (futuro) mayornan y hasta wela, tanta y amiga ta bon bini. Riba e mainta aki lo tin boluntarionan profesional di Pro Lechi Mama presente cu lo contesta tur bo preguntanan.

E mainta aki ta GRATIS y special pa yuda bo haya e conocemento y habilidad pa duna bo baby e miho cuido, esta di dune lech'i pecho. E mainta di informacion lo tuma luga Diasabra 3 di Maart di 10:00 a.m. te cu 11:30 a.m. na nos oficina cu ta situa den edificio di CEDEHM (Centro pa Desaroyo di Hende Muher) cu ta situa na Oranjestraat 2 (Net banda di Joyeria Olga Vasquez).

Tur hende ta BON BINI. E tema di e mainta aki lo ta "E prome siman nan/ E papel di un Tata".

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-2682 of via e-mail plm@prolechimama.com. Pro Lechi Mama ta conta cu bo(so) presencia ariba e mainta informativo aki y corda cu Lech'i Pecho ta alimentacion di curason! ❑



Pa mas informacion riba e actividad di "Mama pa Mama" por tuma contacto libremente cu e team di Fundacion Pro Lechi Mama na: 593-2682 of via e-mail plm@prolechimama.com.

FAVI ta organisa un caminata dia 4 maart

ORANJESTAD - FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita ta organisa un caminata diadomingo dia 4 di maart di 5 km. E caminata aki lo cuminsa pa exactamente 5:30, pero FAVI kier a invita tur hende pa bin mas tempran pa asina nan por warm up cu un sesion di Zumba.

Ruta di e caminata lo ta di fishersman hut bay direccion Arashi y bira bin bek y caba na fishersman hut bek. FAVI lo percura pa fruta y algo di bebe durante y na final di e caminata pa tur cu ta participa. Tambe nos tin algun doorprize atractivo pa tur presente.

Ticket pa e caminata ta obtenibel na e oficina di FAVI y na IDEFRE pa solamente afl 5,-. Tur fondo recauda, FAVI ta uza bek pa nos por sigui brinda y ofrece servicio na tur persona cu tin un limitacion visual. Nos kier pa pueblo en general bin y cana cu nos y sera conoci cu FAVI mas di cerca. Nos clientenan ta den full swing ta train pa e caminata. Pa medio di e articulo aki nos kier a invita tur persona pa bin y participa cu FAVI na e caminata aki.

Di antemano nos kier a gradici tur sponsor cu di un of otro manera lo contribui na e caminata aki. Pa mas informacion of pa ticket por yama nos libremente na 582-5222. Cumpra bo ticket tempran pa bo no keda afo.

DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN
HANDEL EN INDUSTRIE

MAXIMUMPRIJZEN

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 3 maart 2012

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst:			
GOLDEN LOTUS -thai hom mali	10/2 kg.	72,46	8,31
	5/5 kg.	85,35	19,58
	1/10 kg.	30,51	35,01
	1/25 kg.	75,34	86,43
b. Koffie:			
STO. DOMINGO			
-roasted ground vac.pack	20/8.8 oz.	93,01	5,38
	12/10 oz.	68,98	6,65
-roasted ground coffee	20/0.5 oz.	73,16	4,23
-roasted ground coffee	16/1 lb.	115,58	8,36
-roasted coffee beans	16/1 lb.	133,77	9,68
-decaf roasted ground vac.pack	12/10 lb.	100,33	9,68
c. Babyvoeding:			
SIMILAC -sensitive powder	6/12.6 oz.	70,45	14,19
-neosure	6/12,6 oz.	71,16	14,33
-advance powder	6/12,4 oz.	65,62	13,21
d. Boter:			
SANE –omega 3	8/250 gr.	12,34	1,78

N.B.: Eventuele klachten gelieve telefoon 5821181 toestel no. 251 op te bellen.
Eerstvolgende publicatie geschiedt op 17 maart 2012. Prijsverhogingen dienen schriftelijk aangevraagd te worden vóór 9 maart 2012.

Artesania masha bunita y original enconexion cu Dia Nacional

ORANJESTAD - Sra. Florita Kock-Boekhoudt ta un artesano Arubiano cu pa hopi aña caba ta elabora articulonan autentico cu diseño masha original, esaki nan danki na su habilidad y don cu e tin. Pesey den cuadro di celebracion di nos Dia Nacional di Himno y Bandera e lo tin un exhibicion y benta di su productonan.

E ta un variedad di productonan entre nan renchi di dede, renchi di orea, armband, cuadranan, pues un cantidad di souvenir y obranan traha na man masha bunita mes. Diadomingo awor dia 4 di maart for di 10'or di mainta te cu 8'or anochi e lo exhibi nan dilanti su cas situa na Macuarima 24A, pariba di Centro di Husticia na Santa Cruz. Tur hende ta cordialmente invita!.❑

Segun Ministerio di Turismo

Banco Central ta confirma bon maneho di turismo



Edificio di Banco Central

ORANJESTAD – Ministerio di Turismo ta informa cu e siman aki, Banco Central a saca su boletin di e di tres trimester di 2011 cual ta confirma e bon maneho cu Minister Otmar Oduber ta hibando pa cu turismo.

Contrario na declaracionnan di integrantenan di oposicion cu parce ta na soño of no ta biba na Aruba, turismo ta bayendo den un bon direccion, y esaki a wordo sosteni tambe pa e boletin di Banco Central caminda ta constata cu den su totalidad, e ingreso relata na turismo a crece significantemente cu 9,6% den e di tres trimester di 2011.

Den e relato di Banco Central por lesa cu nan ta conclui cu Aruba a continua riba e caminda di recuperacion y cu turismo a sigui surpasa expectativanan. Nan ta bisa cu den e di tres trimester, e actividadnan di e sector di turismo a mehora compara cu e mesun periodo di 2010, cu un aumento di bishitante di 17.715 (+8.6%) te na un total di 224.774, causa pa un subida den tur segmento di e mercado (Norte America, America Latina y Europa).

Tambe nan ta informa, manera Minister Oduber a yega di anuncia den pasado, cu e cantidad di pasahero crucero a mengua den e mesun periodo aki cu 11.8%. Pero na mes momento nan ta splica e motibo pa cual e caida aki a tuma luga, esta cu esaki ta relata na un capacidad di pasahero mas chikito di e barconan cu a yega Aruba. Mester bisa cu a pesar di e caida chikito aki den e di tres trimester di 2011, toch turismo crucero a conoce un aumento di 5.4% pa aña 2011 y ta pronosticonan ta indica cu e tendencia di crecemento ta continua na 2012. Turismo stay over na 2011 tambe a conoce un aumento di 5.7%, surpasando e expectativa di 3% cu a establece na cuminsamento di aña.

Den e cuadro aki a pesar cu januari a conoce un caida chikito, ya caba e cifranan di februari ta presenta un aumento di entre 3.5 pa 3.6% compara cu februari 2011, y esaki teniendo na cuenta cu februari ta un di e miho lunanan di aña.

Minister Otmar Oduber a indica cu e ta sumamente satisfecho cu e resultadonan obteni den turismo y ta enfatisa cu esaki ta danki na e trabou conhunto cu ta wordo haci entre tur e partnernan den industria. "Ora bo traha hunto, cu un vision, un maneho y un meta bo dilanti, bo ta haya e resultadonan positivo aki. Mi ta hopi contento y orguyoso di loke nos ta logrando na beneficio di nos isla", Minister Oduber a declara.❑

Stichting CIZCA ta presenta

Workshop riba Experiencia Prenatal, Programacion di Fetus y Trauma di Parto

ORANJESTAD - Dia 3 di Maart, di 9.00 am pa 12.00 pm, Stichting CIZCA lo presenta den Casa del Mar un Workshop sumamente interesante cu lo haci e fase prenatal bira mas comprendibel.

Psicologia tradicionalmente a pone e cuminsamento di momoria na edad di tres aña, pasobra poco hende tin memoria di loke a pasa prome cu e tempo ey.

Asina mes, diferente estudionan a demostra cu hende tin memoria di temponan prome cu e edad di tres aña y hasta durante e fase prenatal.

Algun mucha spontaneamente ta corda cosnan cu a pasa durante parto, pero e expresion di e momoriannan aki ta bini te despues cu e mucha por papia.

Prome cu nan por expresa nan memoriannan prenatal, e mucha ta comunica non-verbalmente dor di pinta, haciendo uzo di pantomina, mustra riba partinan di e curpa, of dor di haci efecto di zonidonan autentico di instrumento cu a wordo uza durante parto (por ehempel e zuig machine). E muchanan aki a demostra cu memoria y siñamento prenatal ta algo real.

Diferente cultura tin como parti di nan tradicion e keremento cu un mama su emocion ta afecta e fetus y cu tur loke sosode rond di e mama por afecta e baby.

Hopi tribunan indjan, manera na Mexico, Peru, Papua New Ginea, India, Maui of Tibet ta kere den experiencia prenatal. Con pensamento, acto y emocion di un mama por afecta e fetus a cuminsa haya hopi atencion den e ultimo temponan. Cu e fetus ta capaz pa siña durante e fase prenatal y tin memoria no ta nada recien. Hopi mucha, durante sesion di terapia, a duna evidencia di esaki, unda nan ta corda of ta duna informacion di acontecimentonan locual ta imposibel cu nan por tabata sa esaki si nan no tabatin memoria.

Dr. Janet DiPietro ta un cientifico cu ta haci estudionan intenso den area di Psicologia Prenatal.

Dr. DiPietro cu su grupo di cientificonan na John Hopkins University a bin descubri cu "Comportacion" no ta cuminsa cu nacemento, pero ta desaroya su mes den un manera pre-mira desde Concepcion. Nificando cu hopi prome cu e mucha nace ya caba e tin contacto cu e mundo pafo di e barica y ta cuminsa forma asina su comportacion. Na momento di miedo di e mama, desordo, shock, sacudimento, sex entre mayornan of intento di abortus e mucha ta wordo afecta directamente.

E medio-ambiente di e mama ta hunga un rol hopi importante den e desaroyo aki. Un mama cu a pasa dor di maltrato fisico, emocional y mental durante embaraso lo transporta informacionnan manera: Odio, rabia, miedo, intrankilidad, inferioridad, delusion, etc. pa e fetus cu ta haci cu e mucha ta nace

suceptible pa sufri di disturbionan emocional di comportacion y enfermedadnan psicosomatico. E mucha ta nace suceptible pa sufri cierto enfermedadnan.

Un fetus cu constantemente tende (via e hormonanan di e mama y via e celulanan) palabranan vulgar lo nace predisponi pa lanta un mucha sin respet y vulgar.

Asina un "aberacion" (pensamentonan ironeo, ireal y dramatisa) ta pasa di un generacion pa e otro. Parto tradicional tambe por ta un experiencia negativo pa un mucha ya cu trauma di parto y trauma alrededor di parto ta resona den henter nos bida. Manera cu muchanan ta nace awendia ta hopi violento y brutal pa nan desaroyo ya cu durante su prome momentonan riba mundo e ta haye confronta cu desordo, friu, claridad, separacion, soledad y miedo.

Pues, enbes cu e experiencia di parto bira algo exitante y aventurero, nos binimento riba e mundo aki regularmente ta wordo acompaña pa un mescla di incertidumbre, un agresion di desespero y hasta miedo di anihilacion. E sentimentonan aki ta revela nan mes den nos mitologia, cuentanan y hasta expectacionnan di bida despues di bida.

Facilitador durante e workshop aki lo bay ta e conocido psychologo Dr. Jeffrey Di Carlo kende lo bay trata temanan manera: Engrams, Hypnosis, Aberracion, Dianetics®, Deprivacion Moral, Standard-Memory-Banks (SMB), Tracks, Moonchildren, Fetal Alcohol Syndrome (FAS), Fetal Drug Syndrome (FDS), Down-Syndrome, Enfermedadnan Genetico, Color, Sound & Rhythm, In Utero Traumatization y mucha mas! Pa mas informacion y reservacion por tuma contacto cu Michael Quandt na 5665888 of Sylvia Damian 5675153.❏



Barça ta persigui Madrid pero sin Messi

MADRID - Lionel Messi lo ta suspendi den Liga Spaño di futbol pa e wega di awe den cual Barcelona lo sigui cu su persecucion di e lider Real Madrid contra Sporting di Gijón.
E tres biaha eligi Miho Hungado di Aña a ricibi su di cinco carchi geel den e wega contra Atlético di Madrid diadomingo, ora cu su reaccion rapido a duna e victoria na Barça cu score di 2-1, y lo perde su prome wega di liga e temporada aki.
Messi ta e aña'ki e mayor goleador di Barça cu 43 gol den tur e competencianan, pero su compañeronan di ekipo lo mester sobrevivi sin su presencia inspirador den Camp Nou.
E ekipo di e entrenador Pep Guardiola no por permiti su mes pa sigui trompeca den su intento pa mantene e ritmo di Madrid, cu a gana 19 di su ultimo 20 weganan.
E catalannan ta mantene poco speransa di logra un cuarto titulo di liga sigui, pero ta sigui tres di nan rivalnan di semper cu ta 10 punto for di nan faltando 14 wega pa hunga.
Barça por reduce e diferencia ey na shete den e wega di mañan caminda Madrid ta ricibi Espanyol.
Sporting ta na seis punto di e zona sigur y a empata su ultimo dos weganan desde cu e ex seleccionador di Spaña Javier Clemente a tuma cargo luna pasa.
Clemente tambe a sostuvo cu e ausencia di Messi y Sergio Busquets, tambe geschors, lo no duna ningun ventaha na su ekipo contra e Catalannan.
José Mourinho lo bay ta atrobe e centro di atencion den stadion Santiago Bernabéu ora cu Madrid ricibi Espanyol, octavo clasifica.❑

Romar Quandt, kickboxer Arubiano respeta na Hulanda



ORANJESTAD - Diamars anochi nos a topa cu Romar Quandt na scol basico na Kudawecha unda e tabata entrenando cu Stacey Hassell di StayThaiFit. Romar Quandt ta un bringador di Mauy Thai Kickboxing na Hulanda. Actualmente Romar ta biba na e ciudad di Groningen unda su persona ta cosechando exito tras di exito den e deporte di kickboxing. Pa e motibo aki nos a realisa un entrevista cu Romar, net un dia prome cu su salida bek pa Hulanda.

Continuacion pagina 29

Cambio den wega Fedeveta

ORANJESTAD – Organisadonan ta informa cu e weganan programa ariba tereno di Estrella lo no tuma lugar mas eyriba sino ariba tereno di Brittania.
Barcelona no por a yega na un acuerdo cu Estrella.
Esaki ta conta specialmente pa e siguiente teamnan y tambe pa e refreenan pa tene
cuenta cu e cambio aki y la bira asina'ki:
Na tereno di Brittania diasabra 3.3.12:
5.30 Barcelona vs Brittania
6.45 Jong Brazil vs Caravel
8.00 SCA vs Teachers
Lo demas a keda sin cambio.
Por fabor avisa boso hungadornan na tempo.❑



Doctor na warda



ORANJESTAD
3 di Maart
Dr. Dassen
SAN NICOLAS
Dr. Linden v/d

Botica na Warda

Oranjestad:
Botica Dakota Tel. 588-7364
San Nicolaas:
San Nicolas Tel. 584-5712

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship

3 Kristina Katarina
5 Braemar
Horizon
Statendam
Carnival Miracle

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Mas cu 100 tenista a competi den 1st Quiznos Youth Ranking Tournament

ORANJESTAD - Deuce Tennis International atrobe a logra tin un tremendo Torneo fin di siman riba dianan 24, 25 y 26 di februari. Un total di mas o menos 100 mucha a participa na e torneo cu a tuma luga na Eagle Tennis Club.

E resultadonan di e torneo, ta manera ta sigui:

Girls U-10:
1st Place: Kayla Solagnier
2nd Place: Danna Nunez
3rd Place: Lara Colmenter

Boys U-10:
1st Place: Axel Williams
2nd Place: Uto Colmenter
3rd Place: L.J. Corpuz

Girls U-12
1st Place: Izellah Ruiz
2nd Place: Kirah Regales
3rd Place: Carmen Croes

Boys U-12
1st Place: Kevin Yarzagaray
2nd Place: Frederick Sydow
3rd Place: Alexson Hessels

Girls U-14
1st Place: Ashely Poulina
2nd Place: Evelyanne Kelly
3rd Place: Gina van der Veen

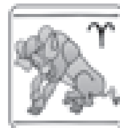
Boys U-14
1st Place: Patrick Sydow
2nd Place: Kyle Frankel
3rd Place: Shawn Porry

Girls U-18
1st Place: Lotte van Reek
2nd Place: Thessaly Zimmerman
3rd Place: Stephanie Marchena

Boys U-18
1st Place: Anthony Harms
2nd Place: Jason Ulacio
3rd Place: Lukas Steenbakkers

Pabien na tur e ganador nan, y danki na e gran sponsor Quiznoes.❑

HOROSCOPES



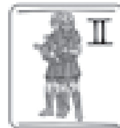
Aries — MARCH 22 - APRIL 20

Lo bo pasa bon trahando den grupo awe; djis trata tur hende mescos.



Taurus — APRIL 21 - MAY 21

Ta ora pa revela bo plannan di mas radical. Hopi hende lo kier uni na nan.



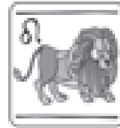
Gemini — MAY 22 - JUN. 22

Bo no ta considera bo mes un intelectual, pero otro hende si. Duna nan tempo.



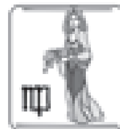
Cancer — JUN. 23 - JUL. 22

Pa siña ta flexibel, hende mester ta cla pa ta flexibel. No pura nan.



Leo — JUL. 23 - AUG. 23

Papia ta aclaria asuntonan di relacion, pesey no cera si bo tin sentimentonan fuerte.



Virgo — AUG. 24 - SEPT. 23

Hinca bo mes den un proyecto nobo. Ta ora pa pone pensamento un banda y cuminsa haci.



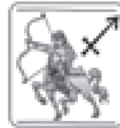
Libra — SEPT. 24 - OCT. 23

Bo no ta gusta nan bin predica cerca bo, pesey mes no bay hacie cerca otro hende tampoco.



Scorpio — OCT. 24 - NOV. 22

Un recibo grandi y inespera lo yega awe, cu lo causa un explosion. Wanta duro.



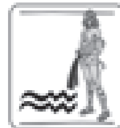
Sagittarius — NOV. 23 - DEC. 21

Bo mester traha extra duro pa haci tur bo comunicacion cla awe.



Capricorn — DEC. 22 - JAN. 20

Si abo y otro persona ta hungando na telefon, ta ora pa bo tuma un break.



Aquarius — JAN. 21 - FEB. 18

Sin importa con atractivo un hende ta, si nan no ta liber, bo mester sigui bo caminda.



Pisces — FEB 19. - MAR. 20

Bo metanan ta demasiado irealistico? Hala atras un tiki y laga bo mes tin un victoria.

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

03 22 23 26 32 Letter E Joker 13

JACKPOT AFL. 130.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE	BiG 4	ZODIAC
7777 5887 9481	0726	7666 Geminis

DIARIO	CORSOW	Super
3805 7261 1123	7026 7423 1397	1199

MINI MEGA 01 15 28 14 Mini Mega 11

Jackpot Afl. 000.000,00

LOTTO DI DIA 11-23-22-16-20

Jackpot Afl. 00.000

Sto. Domingo

Florida Lottery 2 Million in prices — Februari 29, 2012 6-20-27-33-42-45Xtrax3

MEGA MILLIONS 108 Million in prices — Februari 28, 2012 6 - 15 - 29 - 39 - 51 » 36

A big day's coming



GAIL COLLINS
© 2012 New York Times

Harrison, who was elected in 1840, is remembered today for giving an Inaugural Address that was almost two hours long. The first sentence alone ran 100 words. The weather was wet and cold. He did not wear an overcoat, and he caught pneumonia and died a month later. I believe that every March 4, stores should have special Harrison Inauguration Memorial sales in which all the warm winter clothing they are trying to clear off the shelves could be offered at stupendous savings. People could also give their loved ones special William Henry Harrison umbrellas, just to show they care. It would be great for the economy.

The William Henry Harrison story is also an excellent opening for a discussion about one of the policy issues in the current Republican presidential campaign. It's about Mitt Romney and Social Security.

Romney gave an important speech about his economic agenda recently that hardly got any attention from the news media because reporters were distracted by the fact that Romney spoke to an audience of about 1,200 in a stadium that seats 65,000. It is small-mindedness like this that ruins presidential elections. Would that we were back in the days of William Henry Harrison, when the public worried about important things, like which candidate's supporters could roll a huge ball plastered with campaign posters through more towns.

Anyhow, among other things, Romney called for fixing part of the long-term Social Security imbalance by raising the retirement age. Then, in an effort to make a human connection with his audience, he mentioned that his wife has two Cadillacs and, really, that was pretty much the end of the day.

Romney has several ideas for Social Security, all involving cuts in benefits. He always makes it clear that near-retirees won't be affected. "For the people who are already retired or 55 years of age and older, nothing changes," he said in a recent debate. Fifty-four-year-olds, have you noticed that you're always getting the short end of the stick? You really should consider forming an irrational one-issue political pressure group. If people who want the right to carry concealed weapons into bars can have one, so can you.

But about Social Security. When it became law in 1935, the retirement age was 65, but the average life expectancy was about 60 for men and 64 for women. Now the retirement age for full benefits is approaching 67, but the average life expectancy is over 78. Romney's thinking is that, the way we're going, retirees will be collecting forever. So we ought to raise the starting age.

All this brings us back to William Henry Harrison, who was 68 when he was sworn into office in 1841. The average life expectancy then was in the low 40s. Harrison was overdue! One of the Democratic newspapers called him "a living mass of ruined matter." Personally, I think he gave that long speech in the rain just to prove he could. Although, apparently, he couldn't.

Now we see ads featuring handsome, energetic 60-something retirees announcing that they are finally ready to live out their dreams and move to Peru or start a rock band in the garage. If they have that much energy, why not make them keep working?

There are some good arguments against it, only one of which is all the unemployed 20-somethings who would really appreciate it if these people would get out of the way so they could take their jobs.

Another is that life expectancy statistics are heavily influenced by infant mortality, and the people in 1935 who actually made it to 65 tended to hang around for a good long time. Also, while urging people who are 65 to continue working is a fine thing – presuming the person in question is not a coal miner – I would like to hear Mitt Romney lead a discussion on professional opportunities for laid-off 63-year-olds.

The basic answer to fixing the long-term Social Security imbalance is just to eliminate the payroll tax cap, which currently exempts all income over $110,100 a year. Do that, and you have solved the problem. Politically speaking, you would probably have to agree to mix a limited tax increase with one of the fixes desired by fiscal conservatives, like reducing benefits for the wealthy, or changing the cost-of-living adjustment or, yeah, raising the retirement age a little. But the main answer is that cap, and anybody who refuses to even discuss the payroll tax cap is not serious about fixing Social Security.

Romney has already ruled out the payroll tax cap. Also, he once drove to Canada with his dog tied to the roof of the car. End of story.

And, remember, only two more shopping days until William Henry Harrison Inauguration Memorial Day.❑



Born to not get bullied



NICHOLAS D. KRISTOF
© 2012 New York Times

CAMBRIDGE, Mass. – When she was in high school, Lady Gaga says, she was thrown into a trash can.

The culprits were boys down the block, she told me in an interview on Wednesday in which she spoke – a bit reluctantly – about the repeated cruelty of peers during her teenage years.

"I was called really horrible, profane names very loudly in front of huge crowds of people, and my schoolwork suffered at one point," she said. "I didn't want to go to class. And I was a straight-A student, so there was a certain point in my high school years where I just couldn't even focus on class because I was so embarrassed all the time. I was so ashamed of who I was."

Searching for ways to ease the trauma of adolescence for other kids, Gaga came to Harvard University on Wednesday for the formal unveiling of her Born This Way Foundation, meant to empower kids and nurture a more congenial environment in and out of schools.

Lady Gaga is on to something important here. Experts from scholars to Education Secretary Arne Duncan are calling for more focus on bullying not only because it is linked to high rates of teen suicide, but also because it is an impediment to education.

A recent study from the University of Virginia suggests that when a school has a climate of bullying, it's not just the targeted kids who suffer – the entire school lags academically. A British scholar found that children who simply witness bullying are more likely to skip school or abuse alcohol. U.S. studies have found that children who are bullied are much more likely to contemplate suicide and to skip school.

The scars don't go away, Lady Gaga says. "To this day," she told me, "some of my closest friends say, 'Gaga, you know, everything's great.

You're a singer; your dreams have come true.' But, still, when certain things are said to you over and over again as you're growing up, it stays with you and you wonder if they're true."

Any self-doubt Lady Gaga harbors should have been erased by the huge throngs that greeted her at Harvard. "This might be one of the best days of my life," she told the cheering crowd.

The event was an unusual partnership between Lady Gaga and Harvard University in trying to address teen cruelty. Oprah Winfrey showed up as well, along with Kathleen Sebelius, the secretary of health and human services.

Kathleen McCartney, dean of the Graduate School of Education here at Harvard, said that she and her colleagues invited Lady Gaga because they had been searching for ways to address bullying as a neglected area of education – and as a human rights issue. As many as one-fifth of children feel bullied, she said, adding: "If you don't feel safe as a child, you can't learn."

Lady Gaga describes her foundation as her "new love affair," and said that, initially, she thought about focusing on a top-down crackdown on bullying. But, over time, she said, she decided instead to use her followers to start a bottom-up movement to try to make it cooler for young people to be nice.

I asked Lady Gaga if people won't be cynical about an agenda so simple and straightforward as kindling kindness. An exceptionally articulate artist, she seemed for the first time at a loss for words. "That cynicism is exactly what we're trying to change," she finally said.

Bullying isn't, of course, just physical violence. Lady Gaga's mother, Cynthia Germanotta, who will serve as president of the Born This Way Foundation, says that one of the most hurtful episodes in her daughter's childhood came when schoolmates organized a party and deliberately excluded Lady Gaga.

Lady Gaga was reluctant to talk too much about her own experiences as a teenager for fear that her foundation would seem to be solely about bullying. Her aim is a far broader movement to change the culture and create a more supportive and tolerant environment. "It's more of a hippie approach," she explained.

"The Born This Way Foundation is not restitution or revenge for my experiences," Lady Gaga told me. "I want to make that clear. This is: I am now a woman, I have a voice in the universe, and I want to do everything I can to become an expert in social justice and hope I can make a difference and mobilize young people to change the world."

Yes, that sounds grandiose and utopian, but I'm reluctant to bet against one of the world's top pop stars and the person with the most Twitter followers in the world. In any case, she's indisputably right about one point: Bullying and teenage cruelty are human rights abuses that need to be higher on our agenda.❑



Na nomber di Director, Staf y Personal di

Arion Wine Company N.V.

Nos ta participa fayecimento di

Norral Alexander

Nos ta desea famia, amigo y

coleganan di Aruba Trading Company

hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Señor Alexander sosega na paz.





Gradicimento/ Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a duna nan sosten y compaña nos na e momentonan dificil di fayesimento y entiero di nos difunto stima :



Cerilio (Richi) Krosendijk

Un danki especial na Dr. Petronilia, Dr. Hoogedam, Dr. B. Croes, afdeling 3. Na Zulaika Geerman . Na Aurora Funeral Home, nos ta hopi agradecido pa boso attencion. Na tur esnan cu a acompaña nos y a manda krans, telegram, facebook y pa tur yamadanan telefonico, danki di curazon pa boso sosten durante y na momentonan mas dificil pa nos. Nos ta keda eternamente agradici.

Alavez nos kier a hasi un invitashon pa 2 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos difunto stima. Cual lo tuma lugar: diasabra maart 3 pa 7'or di anochi y dialuna maart 5, pa 5.30 di atardi na misa Immaculada Concepcion na Sta. Cruz.
dialuna maart 5 lo tin un Santo Rosario na cas Boegoeroei 85-A pa 7.30 di anochi
Boso precencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposa Agnes (Nechi) Krosendijk-Semeleer, su yiunan, nietonan, bisanietonan, rumannan y demas famia.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion y cariño prome , durante enfermedad y fayecimiento , entiero di :

" Nos Mami, Wela, Ruman, Tanta y Cuña stima :

Sra. Ramona Tromp-Geerman



Gradicimento na tur su ser kerinan cu a bishita durante su enfermedad, hasi jamada telefonica, via facebook, kizas bo no por tawata presente pero bo tin nos den bo mente, danki.

Boso sosten admirabel prome, durante enfermedad,durante fayecimiento y na entiero, boso muestra di antecion y cariño tawata un gran Consuelo pa nos.
Alavez nos kier a hasi un invitacion pa asisti na 2 Santo Sacrificio di Misa.

5 di maart 2012 – 5'or atardi na Misa Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz
7 di maart 2012 – 7.00 anochi na Misa Inmaculada Concepcion, Sta. Cruz

Despues lo sigui cu oracion na kas Triangostraat 3.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Di su jiunan, nietonan, bisanietonan y rumannan.



NORRAL is not coming Today! Saturday March, 3, 2012
He's moving to a better place today....
We, the Wiseman Club, wish him Farewell on his journey towards eternity.......
Go Home Norral. Go in in all tranquillity. Great friend, we will stay for another while to finish the games left unfinished...
Thank you for being such a great Friend; a faithful, honest and a sincere friend. We'll keep your legacy alive. Good friends never die, they just go to prepare a better place for friends.
If you knew how much pain and sorrow your departure caused, we have no doubt you would have stayed a bit longer.
Farewell Norral. Go Home in peace. You will be always in our hearts and our prayers.
Thank You for being Such Great... Person... Good bye friend..
The Wiseman Club....
Leo Lacle, Tico Boekhoudt, Edwin (Papito) Comenencia, Franklin Abath, Rueben (Boy) Van Ommeren, Junior Croes, Franklin (Mecha) Sophia, Roberto (Tetto) Pablo, Victor de la Cruz



Señor ta mi Wardado,
Mi n' tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa.
(Salmo 23, 1-3.)

Cu onda pena pero conforme cu Dios Su boluntad nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Norral Neville Alexander

***2-07-1946 – † 1-03-2012**

Na nomber di su casa:
Jeta Alexander-Martina

Su yiunan:
Geraldine (Dina) Alexander y Fred de Jong
Sharon Alexander
Jaycee Alexander

Su yiu di crianza:
Gladys Martina y famia

Su nieta y nietonan stima:
Chantal Emerencia
Jair Emerencia
Nizar Giel
Su rumannan, cuñanan y suanan:
Sheila Alexander na Hulanda
Cynthia Alexander y yiu Gregory Vasquez y famia
Jeannette van Loosbroek-Alexander y Ton van Loosbroek na Hulanda
Selwyn Alexander y Glenda Alexander-Koolman y famia
Brenda Alexander y famia
Glenn Alexander y famia
Marva Hart-Alexander y Kenneth Hart y famia
Lulu Martina y famia y Jille van Houten
Eulogia Hellement y famia na Corsou
Hubert Martina na Corsou
Ida Philomena Croes y yiu Ryan Alexander y Charlaine Huntington
Sobrino- y Sobrinanan
Primo y Primanan
Su Tanta stima:
Amy Celaire y famia
Lorna Richardson
Demas Tanta- y Omonan na Trinidad, USA y Anguilla
Su ihanan
Su bon amigonan:
Tico Boekhoudt, Theo Rooijakkers, Franklin Abath, Leo Lacle,
Boy van Ommeren, Junior Croes, Papito Comenencia, David Cybul
Franklyn Sophia, Roberto Pablo, Jan Leysner y, tur su otro amigonan dificil pa menciona.
Demas famia: Alexander, Martina, de Jong, Croes, van Loosbroek, Koolman, Hart, Emerencia, Giel, van Houten, Hellement, de Cuba, Celaire, Richardson, Vasquez, James, Defoe, Tremus, Schotborg, Hoek, Coleganan di Aruba Trading Co.
Acto di entiero lo tuma luga diasabra 3 di maart di 9'or di mainta pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Ceremonia ta wordo teni na Aurora Funeral Home pa 11 or di mainta, despues saliendo pa Santana na Sabana Basora.
Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home Diabierna 2 di maart 2012 di 4 or di atardi pa 6 or di atardi y despues na cas Pavia Country Club 170 di 7 or di anochi pa 9 or di anochi.
Dispensa nos pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Un poesia dedica na nos estimado

"OPA-EFI"

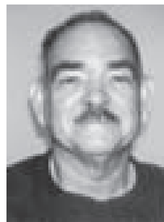
* Un temporada hopi bunita durante e ultimo 3 anja nan cu nos a conoce OPA EFI, nos a comparti hunto cu otro.
* Un temporada hopi bunita na unda cu OPA EFI a yuda nos cu lesnan di scol y algun idioma nan.
* Un temporada hopi bunita na unda cu OPA EFI a sinja nos experencia nan bunita di OPA EFI pa cu naturalesa di Aruba.
* Un temporada hopi bunita unda cu OPA EFI a sali keiro cu nos hunto cu nos papi y mami.
* Un temporada hopi bunita na unda cu OPA EFI tabata sorpresa nos cu regalonan bunita.
* Un temporada bunita na unda cu OPA EFI tabata sinja nos di beibel.
* Un temporada bunita na unda cu OPA EFI a resa na mesa hunto cu nos na momento prome cu nos come hunto.
* Un temporada bunita na unda cu OPA EFI ta conta nos hopi joke nan pret y pone nos hari masha hopi mes.
* Un temporada bunita na unda cu OPA EFI a comparti hopi respet cu nos.
* Un temporada bunita na unda cu OPA EFI a hasi nos stima OPA EFI masha hopi mes.
* Un temporada bunita cu semper lo keda graba den nos curason.

Awo OPA EFI a bai laga nos cu tur e recuerdo bunita nan aki.
Duro ta pa nos kere of conforma cu OPA EFI no tey mas cu nos
aunke cu nos sa cu OPA EFI ta den bon man awor di Senjor.
Nunca hamas nos lo lubida e bunita recuerdo nan di OPA EFI.
OPA EFI HOPI HOPI HOPI DANKI.
OPA EFI semper lo tin un bunita lugar den nos curason.
Cu OPA EFI sosega dushi den brasa di Senjor.

Di parti di: Yoally - Yoanny - Yiska - Yishar Croes

Teachers United

ta participa fayecimento di



Efigenio van der Biezen

21 sept. 1934 + 25 Febr. 2012

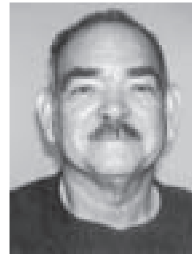
Na bida confundador y presidente honorario di Teacher United, alabes ruman di nos hungadornan: Everardo y Mario van der Biezen.

Directiva y hungadornan ta expresa nos mas sincero condolencia na famia van der Biezen y ta compaña boso den e tristesa den e momento dificil aki.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece den Cristo nos Tata, Welo, Bisawelo, Suegro, Ruman, Sobrino y Omo stima



Efigenio van Der Biezen

***21-Sep 1934 - †25 Feb 2012**

Yuinan:
Efigenio F. y Fatima van der Biezen.
Marietta E. van der Biezen.
Bianca S. y Akbar Ali.
Martina E. van der Biezen.

Nietonan;
Stefan van der Biezen, Ayshell van der Biezen, Chand Ali, Jamil van der Linden.

Manera nieto: JR Morales y famia

Bisanieto: Edwin van der Linden.

Rumannan:
Ignacio y Annie van der Biezen y famia.
Adelicia Maduro y famia.
Adelindo y Fransisca Van der Biezen y famia.
Virginia y Fransisco Rasmijn y famia.
Jose y Viditha Van der Biezen y famia.
Jorge van Der Biezen y famia
Beltran y Marriane van der Biezen y famia.
Everardo y Ludwina van der Biezen y famia.
Mario van der Biezen y famia.
Edwina y Felix Boal y famia.
Marina y Richard Wever y famia
Juan van der Biezen .
Simonia van der Biezen y famia.

Omo: Felix Henricus I famia.

Nos ta invita tur Swa y cunanan,sobrino y sobrinanan, comer y compernan, primo y primanan amigonan i conocirnan y grupo di Teachers United, Grupo Oracion Shalom, Personal di The Old Fisherman House y demas famia van der Biezen, Rodrigues do Vale, Ali, Van der linden, Benito, van der Berg, Boekhoudt, Maduro, Giel, Rasmijn, de Lima,Verbrugge, Kelly,Boal, Wever, Henricus,Donata, Jansen, Erasmus, Johnson. Nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 3 di maart 2012 di 1.30 pa 3.30 di atardi na misa San Francisco na Playa despues saliendo pa Santana Catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di Efigenio lo ta reposa for di 1.30'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 2 di Maart, 2012 di 7 or pa 9 or di anochi.

Aischal van der Linde y Sean Mardenbourough a perde kwart final

ORANJESTAD - Aischal van der Linde di. Brazil Taekwondo tabata bon prepara pa e di 21 Open di USA y tabata tin un bon loting.

Den e prome combate Aischal tabata tin un bon pelea, e dos pelea Aischal van der Linde a topa cu Caroline Perez di USA. Caroline Perez a cuminsa masha bon ta atacando Aischal cu a bai flur dos biaha den e promer rond. Pero despues cu Teo Rodriquez a papia cu Aischal y manera cu e referee a duna e señal di sigui cu e pelea Aischal van der Linde a lanza Caroline Perez un solo scop pa cabez unda cu Caroline Perez a bay flur. Aki e referee a contele te cu diez, unda cu Aischal a gana e pelea ey contra di USA.

Despues Aischal van der Linde a topa cu bringado di Guatemala, un clasificado pa Olympiada, unda cu esaki no tabata facil pa Aischal van der Linde por a drente. Elizabeth Cordillo di Guatemala a pone hopi presion ariba Aischal van der Linde cu e pia hisa constant unda cu tabata haci tur Aischal su atakenan dificil. Teo Rodriquez a instrui Aischal den tur forma, pero Elizabeth Cordillo di Guatemala a domina e pelea y a gana su medaya di bronz.

Pa loke ta e hoben Sean Mardenbourough di Tiger Taekwondo Academy si ta tin su mannan yen yen. Sean Mardenbourough a bringa 4 biaha pa bin perde e kwart final. Shiffaro Haselhoef no tabata tin e suerte di por a termina su pelea, den e promer rond Shifaro Hasselhoef a topa cu Azerbajan unda cu e pelea aki a termina den e promer rond unda cu Shifaro a cay y a haya un skop na vloer unda cu esaki a causa un sla chikito na Shifaro su wowo, aki e referee a duna e pelea na Azerbajan pasobra Shifaro no por a sigui bringa mas.



Mirando e preparacion cu Teo Rodriquez a haci cu e atletanan aki pa e di 21 Open USA tabata uno hopi bon, mirando cu 3 atleta ta yega te kwartfinal ta algo hopi bon pa Aruba. E 21 Open USA aki ta mescos participando den Campeonato Mundial unda e mihornan ta participa aden. Nos ta felicita sr. Teo Rodriquez pa su esfuerso y dedicacion pa hiba e muchanan di Aruba pa participa den e Open USA. Teo Rodriquez a haci esaki posibel dor di recauda fondo ariba e caya di Aruba unda cu e pueblo a sostene e idea aki. Si Aruba no participa den eventonan grandi manera e Open USA aki, ta nunca nos por midi y wak unda nos ta para y drecha pa e otro evento grandi. Un danki grandi pa Teo Rodriquez kende den nos wowo ta haciendo un tremendo trabou pa Taekwondo na Aruba.❑

Romar Quandt, kickboxer Arubiano respeta na Hulanda

Continuacion pagina 23

BDA: Conta nos un poco con bo a cuminsa cu e deporte di Kickboxing?

RQ: Na Aruba mi a yega di tende di e sport pero nunca mi mes no a practike, semper mi tawata activo si den otro deportenan entre otro baseball cu basketball. Na 2003 mi a bay Hulanda como semper mi a practica baseball ma dicidi di hasi esey, na dado momento a bira friu y seizoen di baseball a pasa. Riba un normale dag mi bon amigo y corner coach Reagan Petronia a hibami conoce kico tabata e mundo di kickboxing serca mi sensei Gert Flik .

BDA:Cuanto anja bo tin ta prakticando e deporte y kiko ta bo logronan na Hulanda y/of den Europa?

RQ: Mi tin 9 aña ta practicando cual di e prome dos nan mi tabata train constant si tur siman pero no tur less, te cu na dado momento ma ripara cu tin otro nan ta bin despues dimi y drenta ring di biaha, na e momento ey mi a aserca mi sensei anto puntre si pami tambe tin chens di drenta ring un dia, e no a pensa mucho pa bisa si, pero si tabata tin cierto punto nan cu mi mester a traha riba dje entre otro mi peso i mi mester a cuminsa train tur dia. Ma sa di baha di mas di 90kg t/m 74kg pa mi prome pelea. Rango nan di kb ta consisti di : Nieuwe Ling 3 win to promote, C-Klass 5 win to promote, B-Klass 8 win to promote, A-Klass

Na 2006 mi a bringa mi prome pelea den NW cu 74kg e no tabata spectaculaar ni nada, pero si mi a sa di duna bataya pa asina tog keda empata. E pelea ey bo por wake riba www.waromar.com. Despues di esey ma bringa 3 pelea mas den e mesun peso i klasse, cual ma sa di gana 2 i perde 1, bisto cu mi no ta mucho largo mi tabata tin e desventaha di mi reach cu tabata mucho chikito compara cu e palo di lus nan cu mi tabata encontra cual tabata hacie mas dificil pa mi cai den mi comfort zone, dus di eynan ma baha te cu 70 kg cual mi ta bringando actualmente di NW ma pasa pa C Klass den cual ma sa di gana 5 pelea i perde 1, mi tabata suppose di bringa un di 7 pelea den C klass como ervaring, pero dos siman prome cu mi pelea mi ta haya tende cu mi ta bringa B klass partij di cual mi ta bringando actualmente cu un record di 6 win 1 draw 1 lost , mi pelea nan mayoria tabata na Hulanda, pero ma bringa entre otro tambe na Duitsland como Switzerland.











BDA: Bo tin un scol na Hulanda, conta nos un poco di dje?

RQ: Mi school na Hulanda ta KB-Groningen dirigi door di mi sensai Gert Flik huntu cu Soufiane Charkaoui, e school mes ta existi mas di 20 anja antes maneha dor di un di e prome hende nan cu a introduci KB in het noorden cual ta Anne Beukema R.I.P di ken a sa di pasa su skills nan na mi sensai cu tambe a train yega di train cu K1 champion Sem Schilt di Golden Glory pero uiteindelijk e la keda cu su mesun school, nos ta consisti di varios bringado den diferente Klasse y peso, hasta nos tin les pa damas y tambe jeugd cual mi ta yuda mi sensai cune pa asina mi por duna un tiki di mi parti di tur loke mi a siña durante e aña nan . I ora cu mi ta cu vakantie mi ta train akinan cu nada mas i nada menos cu Stacey Hassell cu su Stay Thai Fit crew.

BDA: Kiko bo kier logra cu e deporte di Kickboxing?

RQ: Manera tur atleta mi logro di mas grandi ta un dia ta The Champ, pero awo aki nos ta concentra pa yega A klass y otro soño cu mi tin ta di un dia bringa mas ta un pelea na cas (Aruba) .

BDA: Ki conseho bo lo tini pa nos muchanan Arubiano cu kier bira bon den e deporte di Kickboxing?

RQ: Un conseho cual no ta djis pa KB ma pa tur otro sport ta train, train hopi i disciplina, si bo ta jong aleha bo di loke ta droga paso e no ta bay yuda bo



na nada i semper ta positivo y mas cu claro semper ta bo mes in and out of the ring y no lubida ta un sport e ta bo ta dal otro den ring despues di e fight bo ta suppose di por duna otro un man. OSU!!!

Te asina leu nos entrevista cu e gran bringador Arubiano Romar Quandt. Pa esnan cu kier sigui Romar di cerca subi su website www.waromar.com ❑

Aruba Little Sluggers Championship 2012 ta cuminsa awe

ORANJESTAD - E campeonato di baseball organisa pa Marlins Sport Aruba ta cla pa inicia awe, 3 di maart y pa 8:30am lo tin e desfile oficial.
E weganan ta programa ariba tereno di Juventud Tanki Leendert. Y e aña aki un biaha mas lo tin varios ekipo participando na e torneo di baseball pa muchanan di 5 te cu 10 aña.
E campeonato aki lo tin un duracion di 10 weekend (no tin wega durante weekend di Semana Santa, ni weekend di Aña di La Reina/Dia di Obrero) y tin como meta pa e muchanan den e categorianan aki sigui competi den e deporte cu nan ta practicando.
Riba e website www.leaguelineup.com/littlesluggers por mira schedule completo di e campeonato y di e diferente ekiponan y e resultadonan y standings lo ta conoci na e momento cu cada wega wordo completa. Pronto lo tin tambe e rosternan di cada ekipo y potretnan tambe di e campeonato.
Organisadornan kier a invita tur amante di baseball y deporte pa bin apoya nos muchanan y boso ekipo preferi. Weganan ta cuminsa diasabra, 3 di maart 2012 ariba Veld di Juventud Tanki Leendert cu a wordo bon prepara pa acomoda 2 wega simultaneo ariba Cherry Field y Grape Field. Den e campeonato tin 20 equipo participando den 3 categoria di 5/6, 7/8 y 9/10, e schedule pa e weekend awo ta lo siguiente:
Diasabra 3 maart den categoria 5/6, pa 9:00am lo topa otro Grasshopper " Dama NV" y CBN " Super Food" riba Grape Field.
Pa 10:30am Marlins "Hawaien Punch" lo enfrenta White Sharks " Cura Cabay Lottery" riba Grape Field y 12:00pm e ekipo di Marlins " Tsunami" vs Infinity riba Grape Field.
Diadomingo, 4 di maart, e weganan ta sigui caminda pa 9'or di mainta White Sharks " Cura Cabay Lottery" lo enfrenta Infinity riba Grape Field; pa 10.30 CBN "Super Food" lo topa Marlins " Tsunami" riba Grape Field y 12:00pm Grasshopper " Dama NV" vs Marlins "Hawaien Punch" Grape Field
Riba diasabra den categoria di 7/8 aña lo topa otro pa 9'or di mainta: Stars " Bright Bakery" vs Braves " Eco Tech" riba Cherry Field; pa 10:30am CBN "F.J. Construction" lo enfrenta Marlins " Fatum", Cherry Field; 12'or Marlins " Kellogg's" vs Marlins " Burger King" riba Cherry Field. E ultimo wega di dia lo ta pa 1.30 caminda White Sharks " El Gaucho" lo enfrenta Grasshopper " Dama NV" riba Cherry Field
Diadomingo 4 maart, e weganan den e categoria aki ta sigui pa 9'or di mainta caminda cu CBN "F.J. Construction" lo enfrenta Marlins " Burger King"; pa 10:30am Marlins " Kellogg's" contra Marlins " Fatum"; pa 12:00pm White Sharks " El Gaucho" lo hunga contra Braves " Eco Tech". E ultimo wega di dia ta Stars "Bright Bakery" vs Grasshopper " Dama NV". Tur e weganan aki ta riba Cherry Field.❑

Aruba First ¼ Marathon, diadomingo awor dia 4 Maart 2012

ORANJESTAD - Deportistanan di Good 2 Walk/Run y e Universidad di Aruba ta sigui cu nan meta pa contribui na un Aruba den movecion y mas saludabel, manera e lema ta bisa One Happy and Healty Aruba.
Hunto cu IDEFRE nan ta organisa pa prome biaha e gran actividad First ¼ Marathon (10.5 K) Walk & Run.
E "First ¼ Marathon " ta tuma lugar diadomingo awor dia 4 di Maart, 2012 y ta sali exactamente pa 6:00 a.m. for di e caminda dilanti di WEB NV.
Participacion ta solamente 10 florin pa persona.
Inscripcion a wordo prolonga:
A peticion di esnan cu ta traha lo sigui cu inscripción ariba Diasabra dia 3 Maart, desde di 13:30 te cu 15:30.
Esaki lo ta na Universidad di Aruba banda di Super Food Supermarket.
Ariba e dia di careda no tin inscripcion. Ruta di e WALK/RUN: Salida ta for di e caminda dilanti di WEB NV , direcion Drive Inn, Aeropuerto Reina Beatrix,Talk of the Town, Cas di Gobernador, Reinnaissance Hotel, retonde banda di Wendies,drenta e parallel weg banda di DA Drogist,te na Universidad di ARUBA banda di Super Food Supermarket. Lo tin waterpost na 4 y 8 km.

BUS:

Lo tin bus disponibel desdedi Universidad di Aruba banda di Superfood Supermarket. E prome bus ta sali desde di 4:30 a.m. y e ultimo bus lo Sali 515.Lo por registra prome subi e bus.

PARKEER

Pa esnan cu ta parkeer nan auto, lo por haci esaki den e parkeet plaats di WEB, pero e auto mester Sali prome cu 9:30.
Esnan cu ta laga nan auto na Universidad, lo wordu pidi carecidamente pa parkeet patras of na Sun Plaza mall.
Pa seguridad lo tin asistencia di Rode Kruis y EMT Aruba. Ya di awor caba Universidad di Aruba y Good2 WALK/RUN kier gradici su sponsornan cu ta: SETAR NV,WEB NV, Valero, SUPER Food,Total Services, Medicosmetics Aruba NV,Balashi, Total Se rvices,ARUBUS,Zebitel,IDEFR E,Rode Kruis, Office System y EMT Aruba,Sport Caribe y Runners. Un danki special ta bay na tur e voluntario cu ta yuda, Circle K Service Club, studiantenan di Universidad di Aruba, Valero Volunteers, Mr. Gomez., Durante aña tin plannan grandi pa sigui cumpli cun'e pa loke ta actividad di movecion. Cu poder di Dios e proximo careda lo ta 24 di Juni,

Universidad di Aruba y Good 2 WALK/RUN ta haci uzo di e oportunidad pa invita henter Pueblo di Aruba pa bin participa na nos prome Frist ¼ Marathon. ❑

RCA ta gana Caravel y ta lidera campeonato comodo cu 28 punto

ORANJESTAD - Futbol Division di Honor a sigui diahuebs anochi den stadion Guillermo Trinidad cu e punteronan di e campeonato RCA y e muchanan di Caravel, kendenan mester di punto pa sali for di e zona di peliger. Nos a mira un RCA hopi jong, cu un portero di 14 aña, esta Brandon Malmaceda, kende a reemplasa David Maestre cu a inmigra pa Argentina.
Tambe nos por a mira e di dos start di e defensa Orlin Geerman y e volante Peru. Mas despues a drenta wega un otro debutante esta e hoben Chito van der Biezen, tambe nos por a mira den e delanteria Killiaam "Torro" Bolivar.
Nos por a mira un partido cu RCA a domina gran parti di esaki, e ekipo maneha pa Veron Albertsz nan a bin gana Caravel cu e score di 4 - 0, e golnan tricolor a bini di Dwight Williams, Ronald Gomez Maurice Escalona y Killiaam Torro.
E siguiente wega tricolor. Lo ta contra Juventud Tanki Leendert. Nos a bin compronde cu lo tin algun otro debutantenan hoben cu lo haci nan aparicion den RCA. Segun fuente RCA ta preprando algun hoben ya caba pa e proximo campeonato, mirando cu algun lo continua cu nan estudio, den e caso aki e volante Roan Petronia y e delantero estelar Erik Santos.❑







Alumnonan di Estrella Taekwondo a pasa examen





ORANJESTAD - Diamars 28 Februari atardi 18:00 Estrella Taekwondo Center a tene su examen na club Estrella Sta Cruz pa cambio color di banchi y esaki a bay exitosamente.
Un total di 30 mucha grandi y chikito a participa na e examen.
Muchanan di 4 pa 12 aña banchi blanco pa geel cu a cuminsa haci nan examen cu blocks nan y techniek despues.
A cuminsa cu e muchanan di banchi berde bay ariba pa ultimo grupo di 12 aña pariba, mucha grandinan a cuminsa similar cu e chikitonan cu algo extra di poomsae y kibramento di palo cu tur alumnonan di Estrella a logra kibra y pa final un 6 alumno a participa na un competencia chiquito di poomsae unda cu Marc-Andrew a sali e ganador di Estrella Taekwondo Center. Un tremendo actuacion di Marc.
Examen a wordo duna pa Kyobunim: Lino Roberts, Angelo Bikker y Leo Dirksz.
Estrella Taekwondo kier a gradici tur represante- y alumnonan cu a participa durante e examen.❑

Banco Mundial: Pobreza extremo a baha entre 2005-2008

WASHINGTON (AP) – E cantidad di personanan na mundo cu ta biba cu un ekivalente diario di 1,25 dollar Mericano a baha pa 1.290 miyon di persona – ekivalente na 22% di e poblacion di mundo den desaroyo – durante e periodo 2005-2008, asina a wordo anuncia ayera door di Banco Mundial.

E organismo multilateral a bisa cu e reduccion general, compara cu e 1.390 miyon di persona den pobresa extremo na 2005 —ekivalente na 25% di e poblacion di mundo den desaroyo – den un ciclo tri-anual ta e prome cu ta detecta desde cu a cuminsa sigui e pobresa extremo global.

BM a señala cu Latino America y Caribe a logra den 2008 su tasa di pobresa mas abou (6,5 desde cu el a subi pa 14% na 1984, y a agrega cu e cantidad di pobernan a subi den e continente te cu 2002 y a bin ta bahando den forma pronuncia for di e tempo ey.

Nan a indica cu 2008 ta e aña mas reciente di cual por calcula un cifra mundial, pasobra aunke nan ta dispone di estadisticanan mas reciente pa paisnan di entrada mediano, e datonan mas nobo riba e paisnan di entrada abou ta poco of no por wordo compara cu calculonan anterior. El a señala cu aunke cu e crisis di cuminda y combustibel y e crisis financiero cu a tuma luga den e ultimo cuater añanan a desacelera e ritmo di reduccion di e pobresa na algun pais, e pobresa mundial global ta sigui baha.

Por ehempel, den e mundo den desaroyo, cu excepcion di China, e tasa di pobresa extremo na 2008 tabata di 25%, den comparacion cu 41% na 1981. E cantidad di personanan cu tabata biba den pobresa extremo na 2008, en cambio, tabata aproximadamente igual na esun di 1981 (rond di 1.100 miyon), despues di a aumenta den añanan ochenta y nobenta y a cuminsa baha cuminsando na 1999. ❑

Spaña, menasa door di secura despues di su invierno mas seco den 40 aña

MADRID – Yobidanan menos di averahe, poco sneeuw, cultivonan cu apenas ta crece: e invierno mas seco desde añanan 40 a cende e luz cora na Spaña, unda cu Agricultornan y ganaderonan ta mira e menasa di secura.

Ta trata di un "situacion cu no tin hopi precedente," Riviera a agrega, recordando cu e invierno "mas seco anteriormente tabata di e trimester 80-81 y a yobe como 30 liter mas pa meter cuadra cu awor."

"Nos tin un secura hopi duro, den algun teritorio espectacularmente intenso, y Gobierno ta analisando e situacion actual.

E reservanan hidrico ainda no ta na e nivelnan preocupante, pero nos ta cuminsa tin hopi candela di mondi," a wordo bisa diamars door di e Minister Spaño di Agricultura, Miguel Arias Cañete.

Segun e ultimo informe di situacion di secura di 22 di februari, e damnan Spaño tabata na 62,4% di nan capacidad, pa cual e fluho di awa no ta core, pa aworaki un peliger serio.

E falta di yobida a faborece e aparicion di candelanan di mondi manera na Galicia caminda cu autoridadnan a activa dispositivonan contra candela hopi prome cu e temporada di riesgo halto, cu sa cuminsa den luna di juni, despues cu den e ultimo dianan varios candela a kima mas di 400 hectarea.

"Nos mester di awa, pero no solamente pa e tema di e candelanan sino pa e cultivonan tambe.

Ban mira si meteorología por yuda un poco", a wordo bisa door di e consehero regional di Medio Rural, Rosa Quintana.

Agricultor- y ganaderonan ya a cuminsa den nan carninan rond Spaña e problema di falta di awa. ❑